

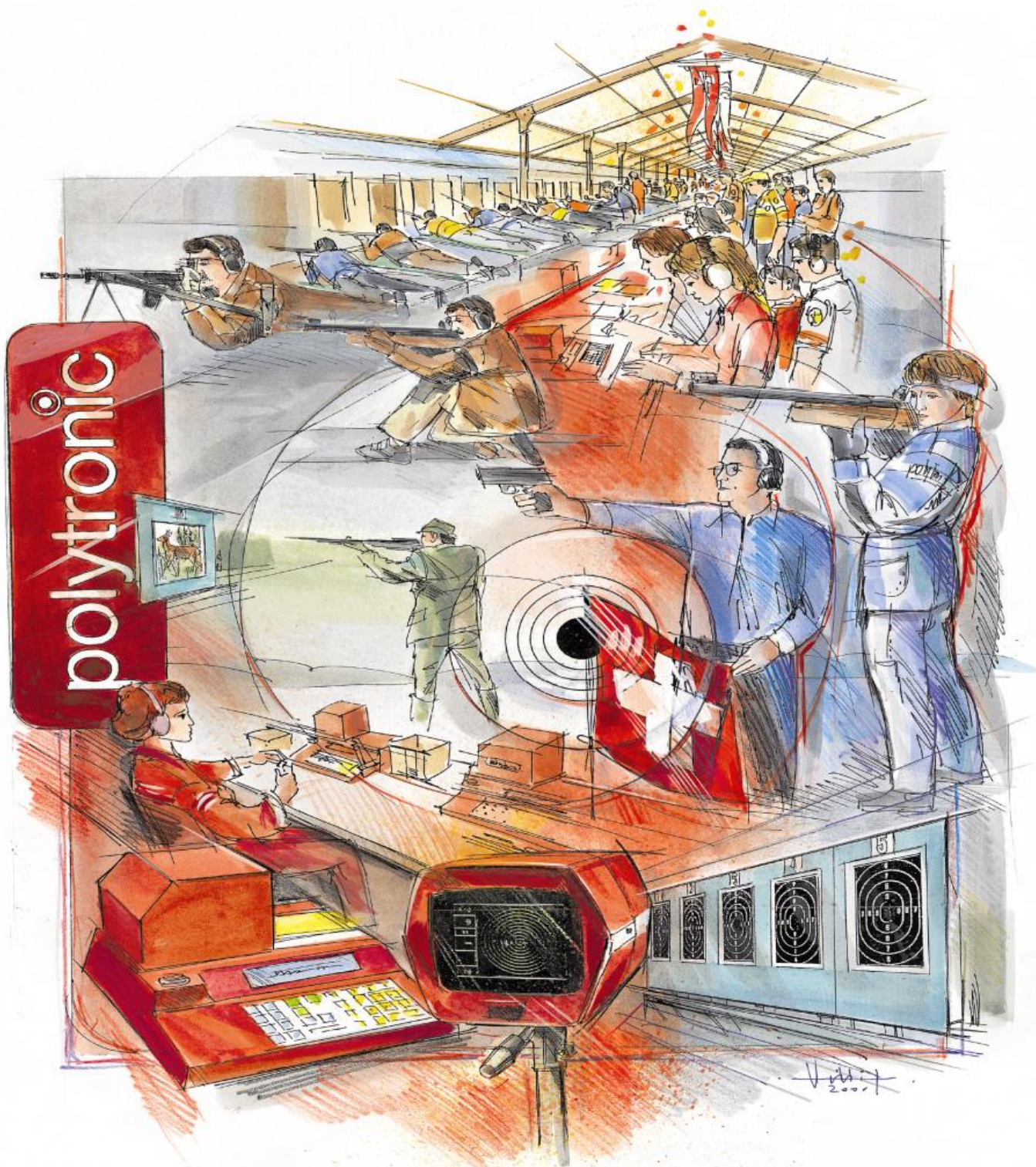
FEDERATION SPORTIVE VALAISANNE DE TIR

WALLISER SCHIESS SPORT VERBAND



2016

14^{ème} Rapport annuel
14. Jahresbericht



POLYTRONIC INTERNATIONAL SA
5630 MURI
Tel. 056 675 99 11/Fax. 056 675 99 12
www.polytronic.ch

RAPPORT ANNUEL DU PRESIDENT

Chers tireuses et tireurs valaisans

Suite à une année 2015 surtout marquée par le Tir Fédéral à Rarogne, nous avons pu, à nouveau d'avantage nous consacrer en 2016 aux tâches de notre Fédération.

Toutefois, la prochaine grande manifestation ne se fait pas attendre. En effet, en 2022, notre Canton organisera à nouveau un Tir Cantonal. Du fait que le Tir Cantonal 2006 à eu lieu à Viège, le 19^e Tir Cantonal 2022, lui se déroulera dans le Bas-Valais. Une étude de faisabilité, sous la direction de Yannik Buttet, Conseiller National et Président de la Commune de Collombey-Muraz, a démontré que toutes les sociétés et communes de la région géographique du Bas-Valais soutiennent le projet.

Déjà maintenant, un grand merci à tous pour le travail accompli. .

La Fédération Sportive Valaisanne de Tir compte à peine 2000 tireuses et tireurs licenciés dont plus de 600 adolescents et juniors. En octobre 2016, les statuts du nouveau CRP (Centre Romand de performances) situé à Lausanne ont été signés par les Présidents Romands à Yverdon. Le CRP donne à tous les tireurs de la relève une base afin de se perfectionner au milieu de tireurs ayant les mêmes intérêts jusqu'au niveau national et international. Un grand pas pour l'avenir de notre relève. Passablement de choses ont été mises en route dans le domaine de la relève cantonale. En même temps, des entraînements de tir régionaux avec des entraîneurs chevronnés seront effectués dès 2017. Nous espérons que beaucoup de jeunes talents profiteront de ces plateformes.

Nous adressons un grand merci aux sociétés, aux fonctionnaires, à tous les tireuses et tireurs qui travaillent à la promotion de notre relève.

En outre, vu que la moyenne d'âge de l'effectif des membres est relativement haute, nous nous efforçons de trouver des mesures afin d'assurer l'avenir du tir sportif. Nous sommes tous appelés à réfléchir à ce sujet. Pas seulement dans le domaine de l'infrastructure, mais aussi dans celui du recrutement de membres. En parlant de la relève, je ne pense pas seulement aux juniors, mais à la relève de tous les âges. Les anciens tireurs devraient à nouveau être enthousiasmés. Le tir appuyé est certainement un bon argument favorisant leur participation.

Toutes les sociétés qui prennent part à différentes compétitions de tir, que ce soit sur le plan cantonal ou national, méritent louanges et remerciements. Cordiales félicitations à tous les lauréats qui, pour notre canton, se sont fait remarqués en 2016 par de magnifiques résultats.

Je souhaiterai aussi remercier mes collègues du comité pour la bonne collaboration et les fructueuses discussions durant toute l'année. Un merci à Hilaire Besse qui a poursuivi sa fonction jusqu'en septembre 2016. Une cordiale bienvenue à René Luisier qui, dès cette date, a repris le domaine pistolet de notre Fédération.

Le 16.09.2016, le Conseil Fédéral a nommé le Divisionnaire Philippe Rebord comme nouveau Chef de l'Armée. Ayant été nommé Commandant de Corps, il a repris au 1^{er} janvier 2017 la succession d'André Blattmann. La FSVT félicite cordialement Philippe Rebord pour cette promotion et lui souhaite plein succès dans l'accomplissement de cette mission.

Notre rapport annuel vous donne une rétrospective de la saison de tir passée. L'engagement des membres du comité a assuré le succès de toutes les compétitions organisées par la Fédération.

Pour terminer j'aimerais remercier tous les fonctionnaires, tous les présidents de sociétés, d'associations de districts et fédérations ainsi que les Officiers de tir pour leur engagement. Merci aussi aux autorités et à tous ceux qui sont prêts à relever les défis au sein d'un comité.

Nous garderons également un bon souvenir de tous les membres, amis et connaissances que nous avons accompagnés à leur dernière demeure en 2016.

Vive le Valais, vive le tir sportif !

Le Président

Hugo Petrus

Le rapport complet des différents chefs de dicastère
se trouve sur notre site internet :

www.fsvt.ch/resultats

JAHRESBERICHT DES PRÄSIDENTEN

Liebe Walliser Schützinnen und Schützen

Nach dem das Jahr 2015 vorallem durch das Eidg. Schützenfest in Visp geprägt war, konnten wir uns im Jahre 2016 wieder vertiefter den Verbandsaufgaben widmen.

Aber der nächste Grossanlass lässt nicht lange auf sich warten. Im Jahre 2022 wird unser Kanton wieder ein Kantonales Schützenfest organisieren. Da das Kantonale Schützenfest im Jahre 2006 in Visp stattfand wird für das 19. Kantonale Schützenfest 2022 das Unterwallis Gastgeber sein. Eine Machbarkeitsstudie unter der Leitung von Yannick Buttet, Gemeindepräsident und Nationalrat von Collombey Muraz, hat gezeigt, das alle Vereine und Gemeinden der Region Unterwallis dieses Projekt unterstützen.

Ein Dank schon jetzt allen für die geleistet Vorarbeit.

Der Walliser Schiesssport Verband zählt knapp 2000 lizenzierte Schützinnen und Schützen, wovon mehr als 600 Jugendliche und Junioren. Im Oktober 2016 wurden die Statuten des neuen CRP (Centre Romand de performances) in Yverdon durch die Präsidenten der Westschweiz unterzeichnet. Das CRP ermöglicht allen Nachwuchsschützen eine Basis, um sich unter Gleichgesinnten bis auf Nationalem und Internationalem Niveau weiter zu entwickeln. Ein Schritt in die Zukunft unseres Nachwuchs. Auch im kantonalen Nachwuchsbereich wurde einiges in die Wege geleitet. Gleichzeitig werden ab 2017 Regionale Schiesstrainings mit erfahrenen Trainern durchgeführt. Wir hoffen, dass viele Jugendliche Talente diese Plattformen nützen werden.

Für die Förderung unseres Nachwuchses, gebührt den Vereinen, den Funktionären, allen Schützinnen und Schützen, ein grosses Dankeschön.

Da der Altersdurchschnitt des Mitgliederbestands relativ hoch ist, sind wir weiterhin bemüht, Massnahmen für die Sicherung der Zukunft des Schiesssportes zu finden. Generell gilt es für uns alle sich Gedanken zu machen. Nicht nur im Bereich der Infrastruktur sondern auch im Bereich der Mitgliederwerbung. Wenn ich vom Nachwuchs spreche, sind nicht nur die Junioren sondern auch der Nachwuchs jeden Alters gemeint. Ehemalige Schützen sollten wieder begeistert werden. Das Auflageschiessen ist sicher ein gutes Argument.

Allen Vereinen, die an verschieden Schiessanlässen und Wettkämpfen sei es auf kantonaler oder nationaler Ebene teilnehmen, haben ein grosses Lob und Dankeschön verdient. Allen Preisträgern, welche im Jahre 2016 für unseren Kanton mit hervorragenden Leistungen auf sich aufmerksam gemacht haben, herzliche Gratulation.

Ich möchte mich auch bei meinen Vorstandsmitgliedern herzlich bedanken, für die gute Zusammenarbeit und die wertvollen Diskussionen während des ganzen Jahres. Ein Dank an Hilaire Besse der seine Funktion bis September 2016 weitergeführt hat. Ein willkommen an Luisier Rene der ab diesem Datum die Funktion des Ressort Pistole in unserem Verband übernommen hat.

Am 16.09.2016 wurde Divisionär Philippe Rebord vom Bundesrat zum neuen Chef der Armee ernannt. Unter Beförderung zum Korpskommandanten tritt er am 1. Januar 2017 die Nachfolge von André Blattmann an. Der WSSV gratuliert Philippe Rebord ganz herzlich zu dieser neuen Herausforderung.

Unser Jahresbericht gestattet euch einen Rückblick in die vergangene Schiesssaison. Der Einsatz meiner Vorstandsmitglieder hat zum Erfolg aller vom Verband organisierten Wettkämpfe geführt.

Abschliessend möchte ich allen Funktionären allen Vereins-, Bezirks und Verbandspräsidenten, den Schiessoffizieren für den Einsatz danken. Ein dank auch an die Behörden und an alle welche bereit sind, Herausforderungen innerhalb eines Vorstands anzunehmen.

Alle Mitglieder, Freunde und Bekannte welche wir 2016 zur letzten Ruhestätte begleitet haben, werden wir in bester Erinnerung behalten

Es lebe das Wallis, es lebe der Schiesssport

Der Präsident

Hugo Petrus

Der vollständige Bericht der verschiedenen Bereiche
ist auf der Internetseite aufgeschaltet

www.fsvt.ch/resultate

PRESIDENTS D'HONNEUREHRENPRÄSIDENTEN

MOREND Raphy, St-Maurice	1995
RITLER Werner, Visp	2007
FARDEL Pierre-André, Charrat	2015

MEMBRES D'HONNEUREHRENMITGLIEDER

SURCHAT Gisèle, Sion	1974
JONNERET Jean-Claude, Martigny	1977
KUONEN Elias, Termen	1977
COQUOZ Michel, Salvan	1979
THELER Hans, Susten	1983
AMACKER Moritz, Eischoll	1995
ROBYR Eugène, Corin de la Crête	1995
GERMANIER Gérard, Vétroz	1999
MATHIEU Gilbert, Miège	1999
MOREL Alain, Le Bouveret	2000
ULDRY Jean-Daniel, Sion	2000
EGGEL Ignnaz, Naters	2000
RITZ René, Naters	2000
BETRISEY François, Saint-Léonard	2001
SCHÜTZ Bernard, Troistorrent	2001
BONANI Beat, Glis	2001
ZUFFEREY Christian, Saillon	2001
EYHOLZER Markus, Glis	2002
RITLER Reinhilde, Visp	2003
FELLAY Christian, Sion	2003
ZERMATTEN Hervé, Vérossaz	2003
HEINZEN Richard, Agam	2003
SEILER Paul, Naters	2003
FELLAY Luc, Champéry	2004
TSCHOPP Werner, Leukerbad	2005
COTTAGNOUD Olivier, Vétroz	2005
SCHNYDER David, Gampel	2006
ABGOTTSPON Alfred, Staldenried	2007
IMESCH Thomas, Bürchen	2007
BAYARD Benjamin, Varen	2009
SCHLÄPFER Urs, Ausserberg	2009
CRETTAZ Gilbert, Bramois	2011
BOISSARD Michel, Monthey	2011
DAUPHIN Dominique-Noëlle, Saillon	2015
BAYARD Egon, Conthey	2015
BESSE Hilaire, Sarrayer	2016
MARTY Erich, Gampel	2016
DARBELLAY Christophe, Martigny Combe	2016

COMITE

VORSTAND



Hugo Petrus
Président - Präsident

Zeneisten 3
3922 Eisten
+41 79 318 59 51
president@fsvt.ch



Eric Beytrison
Vice-président - Vizepräsident

Cdmt SOF Sup
Adj Maj Eric Beytrison
Caserne, 1950 Sion
+41 79 507 94 21
vice-president@fsvt.ch



Jean-Philippe Christinat
Finances - Finanzen

Rue Pra Michaud
1936 Verbier
+41 79 220 28 48
P+F +41 27 771 91 41
caisse@fsvt.ch



Tania Roh
Secrétaire général - Generalsekretariat

Rte de l'Industrie 16
1963 Vétroz
+41 79 668 85 41
secretariat@fsvt.ch



René Luisier
**Pistolet CSG -
Pistole SGM 10/25/50m**

Chemin des Gouilles 12
1945 Liddes
+41 79 446 34 79
pist@fsvt.ch



Sepp Anthenien
**Relève et formation des moniteurs -
Nachwuchs und Leiterausbildung**

Bachweg 5
3937 Baltschieder
+41 79 233 81 68
releve@fsvt.ch



Norbert Mariaux
Jeunes Tireurs VR - Jungschützen UW

Vignes d'en Haut 1
1895 Vionnaz
+41 79 622 67 87
F086024 481 22 91
miljt-bv@fsvt.ch



Mario Bregy
Jeunes Tireurs HV - Jungschützen OW

Überlandstrasse 30
3902 Glis
+41 79 869 05 70
miljt-ow@fsvt.ch



Julien Dubuis
**Carabine & Match 50m -
Gewehr & Match 50m**

Rue de Plandodin 12
1965 St-Germain
+41 79 542 15 75
cara50@fsvt.ch



Lothar Zurbriggen
**Fusil & Match 10m -
Gewehr & Match 10m**

Litternaweg 5
3930 Visp
+41 79 637 94 73
cara10@fsvt.ch



HORS COMITE

AUSSER VORSTAND



Dominique-Noëlle Dauphin
Administrateur AFS, licences, médailles de maîtrise et distinctions tireur sportif
Verwalter VVA, Lizenzen, Meisterschaftsmedaillen und Sportschützenauszeichnung
Route du Clos 72
1913 Saillon
+41 79 220 34 76
mmc-licences@fsvt.ch



Pierre-Alain Schers
Administration des cartes couronne et à prime variable
Kranzkartenverwalter
Rue du Châtelard 19
1937 Orsières
+41 79 653 56 55
cc-kk@fsvt.ch



Francis Pianzola
Presse Haut-Valais - Oberwallis
Hauptstrasse
3937 Baltschieder
+41 79 817 34 91
reporter@fsvt.ch



Gérard Voisard
Traductions - Übersetzungen
Apollostrasse 8
3902 Brig-GLIS
+41 27 923 30 26



Cathy Décaillet
Match 300m et équipe valaisanne 300m
Match 300M und Wallisermannschaft 300m
Les Pommaz 12
1873 Val d'Illeiez
+41 79 818 81 54
match300@fsvt.ch



Philippe Roh
Match pistolet et équipe valaisanne pistolet
Match Pistole und Wallisermannschaft Pistole
Rte de l'Industrie 16
1963 Vétroz
+41 79 661 36 10
matchpist@fsvt.ch



Theodor Biderbost
Banneret Cantonal - Bannerherr
Hauptstrasse
3937 Baltschieder
+ 41 79 628 7839
drapeau@fsvt.ch

COMMISSION DE GESTION

GESCHÄFTSPRÜFUNGSKOMMISSION

Stéphane MEYER.....au / bis 03.2017
steph.meyer@bluewin.ch

Jean-Denis TISSIERES.....au / bis 03.2018
tissieres.jd@netplus.ch

Armin AMACKER.....au / bis 03.2019
armin.amacker@bluewin.ch

PROCES-VERBAL DE L'ASSEMBLEE DES DELEGUES

DE BALTSCHIEDER (13.03.2016)

1. Ouverture de l'Assemblée

A 9h30 précise, le président Hugo Petrus ouvre la 13^e assemblée des délégués de la Fédération Sportive Valaisanne de tir. De nombreuses personnalités ont été invitées, la liste des invités est déposée sur les tables. Le récapitulatif des personnes présentes et excusées se trouve en annexe du présent PV.

Le président salue tout particulièrement les personnes suivantes :

Oskar Freysinger	Conseiller d'Etat Valaisan
Le Brigadier Erik Labara	Représentant des autorités militaires
Ruedi Meier	Membre du comité de la FST
Markus Nellen	Président de la commune de Baltschieder
Christophe Darbellay	Président du CO de la Fête Fédérale de tir Valais 2015
Guy Defayes	Officier de tir
Emil Wenger	Président de la société de tir de Baltschieder, organisatrice de la journée

Le président rappelle l'ordre du jour. Aucune remarque n'est prononcée et l'ordre du jour est accepté.

La parole est donnée à Emil Wenger, président de la société de Baltschieder.

Le président remercie Emil Wenger pour ses paroles de bienvenue.

2. Nomination des scrutateurs

Anton Passeraub, Roger Beytrison et Romain Décaillet sont désignés volontaires. Aucune remarque ou autre proposition n'est faite. Le président remercie ces 3 personnes.

3. Contrôle des présences

Les sections suivantes se sont excusées : Les Armes Réunies d'Isérables, les carabiniers de Troistorrents et La Fédération du Bas-Valais

Droit de vote total 120
Majorité absolue 61

4. PV de la dernière assemblée

Aucune remarque n'est formulée concernant le dernier PV. Celui-ci est accepté tel quel. Le président remercie Dominique-Noëlle Dauphin pour la rédaction et Gérard Voisard pour la traduction.

La parole est donnée à Oskar Freysinger, Conseiller d'Etat.

Le président remercie Oskar Freysinger pour son allocution.

5. Hommage aux disparus

Afin d'honorer les personnes disparues durant l'année écoulée, l'assemblée se lève pour observer une minute de silence sur un fond musical.

6. Etat des membres

Démission	Raron	Admission	Aucune
Dissolution	Aucune	Fusion	Sté de tir le Chamois de Nendaz fusionne avec la sté de tir petit calibre et pistolet de Nendaz
Exclusion	Aucune		Pour devenir la Société de tir le Chamois de Nendaz

7. Rapport annuel du président

Aucune question, ni remarque n'est formulée sur le rapport du président qui se trouve dans le rapport annuel aux pages 4 et 5.

La parole est donnée à Markus Nellen, président de la commune de Baltschieder.

Le président remercie Markus Nellen pour son message et le remercie pour l'apéro offert.

8. Finances

Aucune question ni remarque sur le rapport des comptes qui se trouve à la page 21 du rapport annuel.

Aucune question ni remarque sur le rapport de la commission de gestion qui se trouve à la page 22 du rapport annuel.

Les comptes sont acceptés. Un grand merci est adressé à Jean-Philippe Christinat pour la comptabilité ainsi qu'à la commission de gestion présidée par Anton Summermather.

Les cotisations restent inchangées

Aucune question, ni remarque ne sont formulées sur le budget. Celui-ci est accepté. Le président remercie Jean-Philippe Christinat pour la préparation du budget.

9. Elections

Erich Marty et Hilaire Besse mettent un terme à leur mandat au comité.

Pour Erich Marty après 10 ans et pour Hilaire Besse après 16 ans de loyaux services.

9.1 Par applaudissement, l'assemblée accepte Mario Bregy comme remplaçant d'Erich Marty.

9.2 Hilaire Besse continue de fonctionner, hors comité, jusqu'en automne, moment où son remplaçant prendra ses fonctions. Il sera élu à l'assemblée des délégués qui aura lieu à Martigny l'an prochain.

9.3 Anton Summermather termine son mandat, l'assemblée nomme Armin Amacker sur proposition du comité pour faire partie de la commission de gestion, qui sera cette année présidée par Stéphane Meyer.

La parole est donnée à Ruedi Meier membre du comité de la FST.

Ruedi Meyer nous apporte les salutations de la FST et nous fait part de différents projets en cours à la FST. Il nous remercie de l'accueil et il félicite les tireurs pour leur engagement.

Le président remercie Ruedi Meier pour son discours.

10. Remise des distinctions et challenges

La liste des gagnants d'une médaille de maîtrise se trouve dans le rapport annuel aux pages 27 à 29, Tania Roh procède à la lecture et Hugo Petrus à la distribution.

La liste des gagnants de challenges se trouve dans le rapport annuel aux pages 32 à 33, Norbert Mariaux procède à la lecture et Eric Beytrison et Erich Marty à la distribution.

Les médailles de mérite sont distribuées par Ruedi Meier, les noms figurent à la page 33 du rapport annuel.

Les récompenses attribuées pour les bons résultats au tir fédéral sont distribuées par Christophe Darbellay.

À

Fusil 300m	concours individuel	3 ^e JT	Gsponer Pascal
------------	---------------------	-------------------	----------------

Fusil 300m	concours individuel	3 ^e Junior A	Stoffel Larissa
------------	---------------------	-------------------------	-----------------

Fusil 50m	roi du tir	1 ^e	Nicolet Sascha
-----------	------------	----------------	----------------

Fusil 50m	concours des cantons	2 ^e Groupe	Abgottspon Luca Giottonini Martina Lengen Alexandra Nicolet Sascha Stoffel Enrico
-----------	----------------------	-----------------------	---

Fusil 50m	Match intercantonal couché	3 ^e Groupe	Mazotti Sandra Zumstein Fabian Abgottspon Noé
Pistolet 50m	concours de Match	2 ^e Groupe	Parreira Paolo Zutter Régis Balet Bertrand
Pistolet 25m	concours de Match	3 ^e Groupe Junior	Roh Tiffany El Beblawi Quentin Cappi Pierre-Antoine

Les récompenses attribuées pour les bons résultats au niveau suisse sont distribuées par Ruedi Meier
À

Fusil 300m	Ch. CH de Groupes	2 ^e cat. A	SSZ Chalchofen Ried Brig Glis 2
Fusil 300m	Ch. CH de Section	3 ^e Ligue Nat. sport	Vérossaz Dents du Midi
Fusil 300m	Concours Montre en or	4 ^e	Gsponer Pascal
Fusil 300m	Concours Montre en or	18 ^e	Gsponer Jasmin
Fusil 50m	Maîtrise suisse	3 ^e IPC	Luisier Olivier
Pistolet 50m	Finale Suisse Pistolet libre	1 ^e Vétéran	Fanelli Gaëtan
Pistolet 10m	Championnat Suisse 10m	1 ^e U16	Roh Tiffany

11. FFT 2015

La parole est donnée à Christophe Darbellay pour une petite rétrospective de la fête. Christophe Darbellay nous présente quelques chiffres et passe en revue les événements marquants. En résumé la fête fût belle, aucun accident n'est à déplorer et le résultat financier se trouve dans les chiffres noirs.

12. Honorariat

Les personnes suivantes sont nommées comme membres d'honneur :

Hilaire Besse pour 16 ans d'activité au comité.

Erich Marty pour 10 ans d'activité au comité.

Christophe Darbellay pour son engagement à la présidence du CO de la FFT Valais 2015.

A tour de rôle chacun des nominés remercie l'assemblée.

Le comité remet aux personnes engagées dans le comité d'organisation de la FFT Valais 2015, comme signe de gratitude, le vitrail de la FFT Valais 2015.

Il remet également à Pierre-André Fardel (Président d'honneur) un cadeau particulier pour le travail accompli en vue de l'obtention de la FFT 2015 sur le sol valaisan.

13. Prochaine assemblée

La prochaine assemblée des délégués aura lieu à Martigny le 12 mars 2017.

Les conférences des présidents se tiendront les

Jeudi 13.10.2016 à Visp (stand Riedertal) et le 20.10.2016 à Sion (caserne).

La parole est donnée au Brigadier Erik Labara porte-parole de l'armée

Le brigadier nous transmet les salutations des autorités militaires, nous parle des valeurs importantes et nous relate quelques faits historiques. Il nous fait part également de certains projets de l'armée. Pour conclure, Il remercie l'assemblée pour son attention.

Le président remercie le Brigadier Erik Labara pour son discours

14. Divers

Le prochain tir cantonal valaisan est planifié pour 2022. L'emplacement géographique retenu est la région du Bas-Valais.

Le concept de la relève 2016 se met en place. Des informations suivront.

Les commandes de cartes-couronnes doivent se faire par le biais du shop sur notre site internet.

La FSVT est en négociation avec plusieurs sponsors.

Rappel des délais pour les tirs libres : les décomptes sont à transmettre pour le 30.10 au plus tard et le formulaire se trouve sur le site internet.

Un cours sur les nouveaux règlements est mis sur pied. Ce cours se déroulera en 2 langues. Il aura lieu le 21.04.2016 à Sion. Les informations parviendront prochainement aux présidents de société.

Les remerciements suivants sont adressés :

Lothar Zurbruggen, pour les photos de l'assemblée
Gérard Voisard, pour les traductions
Francis Pianzola, pour les articles rédigés dans la presse

Pierre Geiger, président de l'association des vétérans, donne des informations sur le tir fédéral des vétérans qui aura lieu à Lausanne. Il souhaite y voir participer de nombreux tireurs valaisans.

La parole est donnée à Germain Beucler pour le tir cantonal Bernois 2017.

Le président remercie Germain Beucler et souhaite que les valaisans se déplacent en nombre à Bern car les bernois sont venus en Valais pour participer au tir fédéral 2015.

Plus personne ne souhaitant prendre la parole, le président remercie ses collègues pour le travail accompli durant toute la saison. Il remercie les personnes présentes pour leur attention.

Pour terminer, il demande à l'assemblée de se lever pour l'hymne valaisan qui est entonné sur l'air de Marignan, joué par les fifres et Tambour Rhône.

À 11h55 l'assemblée est close et laisse place à l'apéro offert par la commune de Baltschieder.

Le président : Hugo Petrus
La secrétaire : Tania Roh
Le traducteur : Gérard Voisard

PROTOKOLL DER DELEGIERTENVERVERSAMMLUNG

IN BALDSCHIEDER(13.03.2016)

1. Eröffnung der Versammlung

Pünktlich um 9h30 eröffnet Präsident Hugo Petrus die 13. Delegiertenversammlung des Walliser Schiess Sport Verbandes. Zahlreiche Personen wurden eingeladen, die Liste der eingeladenen Personen befindet sich auf den Tischen. Die Liste der anwesenden und entschuldigenden Personen befindet sich als Beilage an diesem Protokoll.

Im besonderen begrüsst der Präsident folgende Personen:

Oskar Freysinger	<i>Walliser Staatsrat</i>
Brigadier Erik Labara	<i>Vertreter der militärischen Behörde</i>
Ruedi Meier	<i>Mitglied des SSV-Vorstands</i>
Markus Nellen	<i>Gemeindepräsident von Baltschieder</i>
Christophe Darbellay	<i>OK-Präsident ESF VS 2015</i>
Guy Defaye	<i>Schiessoffizier</i>
Emil Wenger	<i>Präsident der SG Baltschieder</i>
	<i>Organisatorin der Tagung</i>

Der Präsident ruft die Traktandenliste in Erinnerung. Es werden keine Bemerkungen angebracht. Die Traktandenliste wurde angenommen.

Das Wort wird an Emil Wenger, Präsident der Schützengesellschaft Baltschieder, erteilt.

Der Präsident dankt Emil Wenger für seine Willkommensgrüsse.

2. Wahl der Stimmzähler

Anton Passeraub, Roger Beytrison, Décaillet Romain werden als Freiwillige bestimmt. Es gibt keine weiteren Vorschläge und keine Bemerkungen. Der Präsident dankt diesen drei Personen.

3. Präsenzkontrolle

Folgende Vereine sind entschuldigt: Les Armes Réunies Isérables, Les carabiniers de Troistorrents, der Unterwalliser Verband

Total Stimmberechtigte 120
absolutes Mehr 61

4. Protokoll der letzten Versammlung

Betreffend letztes Protokoll werden keine Einwände gemacht. Dieses wird angenommen.

Der Präsident dankt Dominique-Noëlle Dauphin für die Redaktion und Gérard Voisard für die Übersetzung.

Das Wort wird an Staatsrat Oskar Freysinger erteilt.

Der Präsident dankt Oskar Freysinger für seine Ansprache.

5. Totenehrung

Zur Ehrung der Verstorbenen, unter musikalischer Untermalung, erhebt sich die Versammlung.

6. Mitgliederverzeichnis

Austritt:	Raron	Aufnahme	keine
Auflösung	Keine	Fusion	Die Schützengesellschaft Le Chamois Nendaz fusioniert mit dem Kleinkaliber- und Pistolenverein und wird zur Schützengesellschaft Le Chamois von Nendaz

7. Jahresbericht des Präsidenten

Betreffend den präsidentialen Jahresbericht, der sich auf den Seiten 4 und 5 des Jahresberichts befindet, werden weder Fragen und Bemerkungen angebracht.

Das Wort wird an Markus Nellen, Gemeindepräsident von Baltschiesder, erteilt.

Der Präsident dankt Markus Nellen für seine Botschaft und den offerierten Aperitif.

8. Finanzen

Weder Fragen noch Bemerkungen zur Rechnung, welche sich auf Seite 21 des Jahresberichts befindet.

Weder Fragen noch Bemerkungen zum Bericht der Geschäftsprüfungskommission, welcher sich auf Seite 22 des Jahresberichts befindet.

Die Rechnung wird angenommen. Vielen Dank an Jean-Philippe für die Buchhaltung und an die Geschäftsprüfungskommission unter der Leitung von Anton Summermatter.

Die Beiträge bleiben unverändert.

Betreffend das Budget werden weder Fragen noch Bemerkungen angebracht. Dieses wird angenommen. Hugo Petrus dankt Jean-Philippe für die Vorbereitung des Budgets.

9. Wahlen

Erich Marty und Hilaire Besse beenden ihre Mitarbeit im Vorstand, Erich nach 10 Jahren und Hilaire nach 16 Jahren treuer Dienste.

9.1 Mit Applaus wird Mario Bregy als Ersatz für Erich Marty gewählt.

9.2 Hilaire Besse fährt ausserhalb des Vorstands weiter. Sein Ersatzmann wird seine Arbeit im Herbst aufnehmen und an der nächsten Delegiertenversammlung, die in Martinach stattfinden wird, gewählt.

9.3 Hr. Summermatter beendet seine Mitarbeit. Auf Vorschlag des Vorstands wird Armin Amacker in die Geschäftsprüfungskommission gewählt, welche dieses Jahr von Stéphane Meyer präsidiert wird.

Das Wort wird an Ruedi Meier, Mitglied des SSV-Vorstands, erteilt.

Ruedi Meier überbringt uns die Grüsse des SSV und informiert über die verschiedenen laufenden SSV-Projekte. Er dankt uns für den freundlichen Empfang und gratuliert den Schützen für ihren Einsatz.

Hugo Petrus dankt Ruedi Meier für seine Worte.

9. Übergabe der Auszeichnungen und Wanderpreise

Die Liste der Gewinner einer Meisterschaftmedaille figuriert im Jahresbericht auf den Seiten 27 bis 29. Tania Roh übernimmt das Ablesen und Hugo Petrus die Verteilung.

Die Liste der Gewinner der Wanderpreise figuriert im Jahresbericht auf den Seiten 32 und 33. Norbert übernimmt das Ablesen und Eric Beytrison und Erich Marty die Verteilung.

Die Verdienstmedaillen werden durch Ruedi Meier übergeben, die Namen figurieren auf Seite 33 des Jahresberichts.

Die Preise vom Eidgenössischen Schützenfest werden von Christophe Darbellay überreicht.

Gewehr 300m Einzelwettkampf	3. JS	Gsponner Pascal
Gewehr 300m Einzelwettkampf	3. Junior A	Stoffel Larissa
Gewehr 50m Schützenkönig	1.	Nicolet Sascha
Gewehr 50m Kantonwettkampf	2. Gruppe	Abgottspon Luca Giottonini Martina Lengen Alexandra Nicolet Sascha Stoffel Enrico
Gewehr 50m Ständematch liegend	3. Gruppe	Zumstein Fabian Abgottspon Noé

Pistole 50m	Match	2. Gruppe	Parreira Paolo Zutter Régis Balet Bertrand
Pistole 25m	Match	3. Gruppe Junior	Roh Tiffany El Beblawi Quentin Cappi Pierre-Antoine
Die für gute Resultate auf der Ebene Schweiz gewährten Belohnungen werden durch Ruedi Meier überreicht.			
Gewehr 300 m	SGM	2. Kat. A	SSZ Chalchofen Ried Brig Glis 2
Gewehr 300m	SSM	3. Liga Sport	Vérossaz Dents du Midi
Gewehr 300m Golduhr-Wettkampf		4.	Pascal Gsponer
Gewehr 300m Golduhr-Wettkampf		18.	Jasmin Gsponer
Gewehr 50m	CH-Meisterschaft	3. IPC	Luisier Olivier
Pistole 50m	CH-Final Freie Pistole	1. Veteran	Fanelli Gaëtan
Pistole 10m	CH-Meisterschaft 10m	1. U16	Roh Tiffany

10. ESF 2015

Für eine kleine Festzusammenfassung wird das Wort an Christophe Darbellay erteilt. Er stellt uns einige Zahlen vor und erwähnt die markanten Ereignisse. Zusammengefasst war es ein schönes Fest, unfallfrei, und das Finanzresultat ist in den schwarzen Zahlen.

11. Ehrungen

Die folgenden Personen werden zu Ehrenmitgliedern ernannt:

Hilaire Besse für 16 Jahre Vorstandsarbeit

Erich Marty für 10 Jahre Vorstandsarbeit

Christophe Darbellay für seinen Einsatz als OK-Präsident des ESF Wallis 2015.

Abwechselnd dankt jeder Geehrte der Versammlung.

Den im Organisationskomitee des ESF Wallis 2015 beteiligten Personen wird in Form einer Wappenscheibe des ESF Wallis 2015 vom Vorstand ein Geschenk überreicht.

Dass das ESF 2015 überhaupt im Wallis stattfinden konnte, ist grösstenteils auf die Arbeit von Ehrenpräsident Pierre-André Fardel zurückzuführen. Dafür erhielt er vom Vorstand ein besonderes Geschenk.

12. Nächste Versammlung

Die nächste Delegiertenversammlung findet am 12. März 2017 in Martinach statt.

Die Präsidentenkonferenzen finden am

Donnerstag 13.10.2016 in Visp (Schiessstand Riedertal) und am 20.10.2016 in Sitten (Kaserne) statt.

Das Wort wird an Oberstbrigadier Erik Labara, als Armeevertreter, erteilt.

Der Brigadier übermittelt uns die Grüsse der militärischen Behörde, spricht über die wichtigen Werte und erwähnt einige historische Begebenheiten. Er teilt uns auch einige Armeeprojekte mit und am Schluss dankt er der Versammlung für die Aufmerksamkeit.

Hugo Petrus dankt Brigadier Labara für seine Rede.

13. Verschiedenes

Das nächste Kantonale Schützenfest ist für 2022 im Unterwallis vorgesehen.

Das Nachwuchskonzept 2016 wird bereitgestellt, Informationen werden folgen.

Die Kranzkartenbestellungen müssen über den Shop auf unserer Internet-Website erfolgen.

Der WSSV ist mit mehreren Sponsoren in Verhandlung.

Die Daten für die Freien Schiessen werden in Erinnerung gerufen: die Abrechnungen müssen spätestens am 30.10. übermittelt sein, das Formular befindet sich auf der Internet-Website.

Für die neuen Reglemente wird ein Kurs auf die Beine gestellt. Dieser Kurs wird in 2 Sprachen ausgeführt. Er wird am 21.04.2016 in Sitten stattfinden. Informationen werden den Vereinspräsidenten nächstens zugestellt.

Die folgenden Verdankungen gehen an:

M. Lothar Zurbriggen, für die Photos der Versammlung

M. Gérard Voisard, für die Übersetzungen

M. Francis Pianzola, für die Presseartikel

Pierre Geiger, Präsident des Schützenveteranenverbandes, gibt einige Informationen über das Eidgenössische Veteranen-Sportschützenfest, welches in Lausanne stattfinden wird und hofft, dort viele Walliserschützen anzutreffen.

Das Wort wird an Germain Beucler für das Kantonale Berner Schützenfest 2017 erteilt.

Der Präsident dankt Germain Beucler und hofft, dass sich die Walliser nach Bern begeben werden, denn die Berner sind für das Eidgenössische ins Wallis gekommen.

Da sich niemand mehr zu Wort meldet dankt Hugo Petrus seinen Kollegen für die geleistete Arbeit und den Anwesenden für die Aufmerksamkeit. Er bittet die Versammlung, sich für das Absingen der Walliserhymne, welche auf der Melodie des Marignan-Marsches von den Tambouren und Pfeifern der Sektion Rhone gespielt wird, zu erheben.

Um 11.55 Uhr wird die Versammlung geschlossen und geht zum von der Gemeinde Baltschieder offerierten Aperitif über.

der Präsident : Hugo Petrus

die Sekretärin : Tania Roh

der Übersetzer : Gérard Voisard

Invités annoncés / Angemeldete Gäste

Oskar Freysinger	Conseiller d'Etat Valaisan / <i>Walliser Staatsrat</i>
Brigadier Eric Labara	Commandant de la Br inf mont 10 / <i>Kdt Geb Inf Br 10</i>
Ruedi Meier	Membre du comité de la FST / <i>Vorstandsmitglied SSV</i>
Markus Nellen	Président de la commune de Baltschieder / <i>Gemeindepräsident von Baltschieder</i>
Grégoire Jirillo	Office cantonal du sport J+S et vice-président du CO FFT Valais 2015 / <i>Kantonales Amt J+S und OK-Vizepräsident ESF Wallis 2015</i>
Christophe Darbellay	Président CO FFT Valais 2015 / <i>OK-Präsident ESF Wallis 2015</i>
Emil Wenger	Président de la société MSV Baltschieder / <i>Vereinspräsident MSV Baltschieder</i>
Reynald Berthod	Maj-Prés CT 1 / <i>Maj Präsident SK 1</i>
Guy Defayes	Col EMG – officier de tir / <i>Oberst iGst - Schiessoffizier</i>
Dietmar Schmidt	Ltcol – Prés CT 4 / <i>Oberstlt Präsident SK 4</i>
Jörg Schnydrig	Cpt Prés CT 5 / <i>Hptm Präsident SK 5</i>
Herbert Blatter	CO FFT Valais 2015 / <i>OK ESF Wallis 2015</i>
Béatrice Pilloud	CO FFT Valais 2015 / <i>OK ESF Wallis 2015</i>
Beat Abgottspon	CO FFT Valais 2015 / <i>OK ESF Wallis 2015</i>
Alex Schwerstermann	CO FFT Valais 2015 / <i>OK ESF Wallis 2015</i>
Urs Weibel	CO FFT Valais 2015 / <i>OK ESF Wallis 2015</i>
Werner Rittler	CO FFT Valais 2015 et président d'honneur / <i>OK ESF Wallis 2015 und Ehrenpräsident</i>
Markus Tannast	Porte drapeau FST / <i>Bannerherr SSV</i>
Patrice Vouardoux	Médaille de mérite / <i>Verdienstmedaille</i>
Mario Bregy	Invité / <i>Gast</i>
Germain Beucler	Président AJBST / <i>Präsident AJBST</i>
Yannick Vernier	Président FJT / <i>Präsident FJT</i>
Roland Grazzini	Représentant BSSV / <i>Vertreter BSSV</i>
Maurice Jossevel	Représentant SVC / <i>Vertreter SVC</i>
Anton Summermatter	Président de la commission de gestion / <i>Präsident der Geschäftsprüfungskommission</i>
Jean-Denis Tissières	Membre de la commission de gestion / <i>Mitglied der Geschäftsprüfungskommission</i>
Hermann Schöpfer	6 ^e médaille de maîtrise / <i>6. Feldmeisterschaftsmedaille</i>
Thomas Wasmer	6 ^e médaille de maîtrise / <i>6. Feldmeisterschaftsmedaille</i>
Roland Venetz	6 ^e médaille de maîtrise / <i>6. Feldmeisterschaftsmedaille</i>
Hermann Zenhäusern	6 ^e médaille de maîtrise / <i>6. Feldmeisterschaftsmedaille</i>
Beno Noti	6 ^e médaille de maîtrise / <i>6. Feldmeisterschaftsmedaille</i>

Membres d'honneurs annoncés / Angemeldete Ehrenmitglieder

Pierre-André Fardel (président d'honneur) - François Bétrisey – Michel Boissard – Gilbert Crettaz – Egon Bayard – Markus Eyholzer – Richard Henzen – Thomas Imesch – Elias Kuonen – Alain Morel – Reinhilde Rittler – René Ritz – Bernard Schütz

Membres du comité présents / Anwesende Vorstandsmitglieder

Hugo Petrus	Président / <i>Präsident</i>
Eric Beytrison	Vice-président / <i>Vizepräsident</i>
Jean-Philippe Christinat	Finances / <i>Finanzen</i>
Tania Roh	Secrétaire / <i>Sekretärin</i>
Erich Marty	Jeunes tireurs HV / <i>Jungschützen OW</i>
Sepp Anthenien	Relève et formation / <i>Nachwuchs und Ausbildung</i>
Norbert Mariaux	Jeunes tireurs VR / <i>Jungschützen UW</i>
Julien Dubuis	Carabine & match 50m / <i>Gewehr & Match 50m</i>
Lothar Zurbriggen	Fusil 10m & match fusil 10m / <i>Gewehr 10m & Match Gewehr 10m</i>

Hors Comité présents / Ausserhalb Vorstand anwesend

Cathy Décaillet	Match 300m
Philippe Roh	Match pistolet 10/25/50m
Francis Pianzola	Presse
Gérard Voisard	Traduction / Übersetzungen
Théo Biderbost	Porte drapeau FSVT / <i>Bannerherr WSSV</i>

Hors comité excusés / Ausserhalb Vorstand entschuldigt

Dominique-Noëlle Dauphin

Membres d'honneurs excusés / Entschuldigte Ehrenmitglieder

Jean-Daniel Uldry - Hans Théler - Moritz Amacker - Benjamin Bayard - Olivier Cottagnoud - Gérard Germanier - Ignaz Eggel - Christian Fellay - Jean-Claude Jonneret - Raphy Morend (président d'honneur) - Gisèle Surchat

Invités excusés / Entschuldigte Gäste

Grégoire Jirillo	Chef de l'office du sport J+S et vice-président de la FFT Valais 2015 / <i>Kantonales Amt J+S und OK-Vizepräsident ESF Wallis 2015</i>
Stéphane Meyer	Commission de gestion / <i>Geschäftsprüfungskommission</i>
André Maury	Président de l'ASGT / <i>Präsident ASGT</i>
Daniel Troger	CO FFT Valais 2015 / <i>OK ESF Wallis 2015</i>
Fuger Niklaus	CO FFT Valais 2015 / <i>OK ESF Wallis 2015</i>
Cornélia Weber	Responsable musée du tir suisse / <i>Verantwortliche Schweizer Schützenmuseum</i>
Beat Wüthrich	CO FFT Valais 2015 / <i>OK ESF Wallis 2015</i>
Daniel Roubaty	Président SFTS / <i>Präsident SFTS</i>
Roland Favre	Divisionnaire / <i>Oberstdivisionär</i>
Robert Zuber	Cdmt SF Sof Sup et Places d'Armes / <i>Kdo SF höUO und Waffenplätze</i>
Romano Brignoli	Polytronic AG

Autres personnes excusées / Weitere entschuldigte Personen

Patrick Barman	Président de la Fédération du Bas Valais / <i>Präsident Unterwalliser Verband</i>
Enrico Stoffel	Distribution prix / <i>Preisverteilung</i>
Ernst Nicolet	Distribution prix / <i>Preisverteilung</i>
Martina Giottonini	Distribution prix / <i>Preisverteilung</i>
Fabian Zumstein	Distribution prix / <i>Preisverteilung</i>
Alexandra Lengen	Distribution prix / <i>Preisverteilung</i>
Sascha Nicolet	Distribution prix / <i>Preisverteilung</i>
Luca Abgottspon	Distribution prix / <i>Preisverteilung</i>
Michel Pralong	Médaille de mérite / <i>Verdienstmedaille</i>
Arthur Gaspoz	Médaille de mérite / <i>Verdienstmedaille</i>

LA GAZETTE DE LA CAISSE

KASSA - NACHRICHTEN

Cher lecteur,

Parcourir les chiffres peut sembler indigeste au 1^{er} abord mais leur analyse est un outil précieux pour la conduite de notre Fédération.

En parcourant les comptes de l'année écoulée, certains points ressortent :

Au bilan, vous vous apercevez que nous avons choisi de travailler prioritairement avec la banque Raiffeisen, établissement qui nous garantit les meilleurs rendements et qui s'est réjoui de devenir notre sponsor principal.

En parcourant le résultat, au niveau des recettes, la diminution constante des rentrées en provenance des cotisations, notamment celles liées à la diminution des licences se poursuit. Celle-ci n'est malheureusement pas compensée par d'autres revenus réguliers. Notre dépendance aux revenus du Fond du Sport s'accroît. Elle est une source d'inquiétude car elle est fluctuante.

Les cotisations sont comme les impôts et toute hausse est mal perçue. Le sujet devra cependant être abordé en 2017 car la FST va changer en 2018 son mode de perception des cotisations, mode sur lequel la FSVT s'est calquée pour ses propres cotisations.

Dans le courant de l'année 2016, tous les points en suspens en relation avec la FFT VS 2015 ont été réglés, tel que prévu par les accords qui nous lient au CO.

Une surprise exceptionnelle : un retour de plusieurs milliers de francs des cartes couronne et primes non remboursées après le tir cantonal 2006 permet d'alléger le résultat final négatif.

Les charges liées au tir sont dans la moyenne alors que celles de gestion sont en augmentation. Quelques frais supplémentaires s'ajoutent, soit la création du Centre Romand de Performance (CRP) pour le tir sportif à Lausanne duquel nous sommes membre fondateur, la location pour 10 ans d'un box d'archivage sécurisé auprès de Tornay SA à St-Maurice, l'organisation de l'Assemblée des Délégués de la FST en avril à Viège, la sauvegarde des données informatiques et une importante mise à jour et refonte de notre site internet.

Sachez toutefois que le comité est attentif à chaque dépense. Il estime qu'il n'est guère possible de les réduire sans changer certaines habitudes, ce à quoi il est disposé, pour autant que les membres soient également disposés!

Au vu des défis qui nous attendent ces prochaines années, nous ne saurions que trop vous inciter à participer activement à nos assemblées et séances et à vous intéresser à la vie courante de la FSVT. Cet engagement supplémentaire de votre part permettra également à votre comité d'être réactif à vos attentes et souhaits légitimes.

Il me tient ici particulièrement à cœur de remercier toutes celles et ceux qui ont collaboré avec moi tout au long de l'année. Je les remercie de leur patience, de leur compréhension vis-à-vis de mes exigences et les encourage à poursuivre dans cette voie.

A toi robuste lecteur qui a résisté jusqu'ici, que 2017 te soit propice, généreux avec le succès et t'accorde la santé.

Jean-Philippe Christinat,
Responsable finances.

KASSA – NACHRICHTEN

Auf den ersten Blick mag es schwer verdaulich scheinen Zahlen durchzulesen. Ihre Analyse jedoch ist ein wichtiges Werkzeug für die Führung unseres Verbandes.

Bei der Durchsicht der Konten des vergangenen Jahres treten einige Punkte hervor.

Bei der Bilanz werden Sie feststellen, dass wir vorrangig mit der Raiffeisenbank zusammenarbeiten, ein Unternehmen das uns die besten Renditen garantiert und sich freut, unser Hauptsponsor zu werden.

Bei der Durchsicht des Ergebnisses setzt sich der konstante Rückgang der Einnahmen an Beiträgen fort, namentlich diejenigen welche an die Lizenzen gebunden sind. Dieser Rückgang wird leider nicht durch andere regelmässige Einnahmen ausgeglichen. Unsere Abhängigkeit vom Sportfond vergrössert sich. Sie ist eine Sorgenquelle da sie Schwankungen unterworfen ist.

Die Beiträge sind wie die Steuern, und jede Erhöhung wird schlecht aufgenommen. Das Thema wird indessen 2017 zur Sprache kommen müssen, denn der SSV wird 2018 einen neuen Erhebungsmodus für die Beiträge ändern, und der WSSV wird für seine eigenen Beiträge diesen Modus kopieren.

Im Verlaufe des Jahres 2016 wurden alle hängigen Punkte mit dem ESF VS 2015 erledigt, so wie in den Abkommen mit dem OK vorgesehen.

Eine aussergewöhnliche Überraschung: ein Rückfluss von mehreren tausend Franken von nicht rückerstatteten Krankenkarten nach dem Kantonalen Schützenfest 2006 erlaubt uns, den Fehlbetrag ein wenig zu beschönigen.

Die am Schiessen gebundenen Lasten liegen im Durchschnitt, während diejenigen für die Verwaltung im Steigen begriffen sind. Einige zusätzliche Ausgaben kommen hinzu, so die Gründung des Westschweizer Leistungszentrums (CRP) für das sportliche Schiessen in Lausanne, bei welchem wir Gründungsmitglied sind, die Miete für 10 Jahre einer abgesicherten Archivbox bei Tomay AG in St-Maurice, die Organisation der SSV-Delegiertenversammlung im April in Visp, die Sicherung von Computerdaten und eine bedeutende, auf den neuesten Stand gebrachte sowie umgestaltete Internetseite.

Seid gleichwohl versichert, dass der Vorstand jede Ausgabe aufmerksam unter die Lupe nimmt. Er ist der Ansicht dass es kaum möglich ist diese herabzusetzen ohne bestimmte Gewohnheiten zu ändern, wozu er bereit ist, vorausgesetzt, dass die Mitglieder ebenfalls dazu bereit sind!

Angesichts der Herausforderungen die in den nächsten Jahren auf uns zukommen, können wir Euch nicht genug bitten an unseren Versammlungen und Sitzungen teilzunehmen und Euch am täglichen Geschehen des WSSV zu interessieren. Dieser zusätzliche Einsatz Eurerseits wird dem Vorstand ebenfalls erlauben, auf Eure Erwartungen und berechtigten Wünsche zu reagieren.

Es liegt mir am Herzen allen zu danken, welche im Verlauf des Jahres mit mir mitgearbeitet haben. Ich danke ihnen für ihre Geduld, ihr Verständnis meinen Forderungen gegenüber und ermutige sie, auf diesem Weg fortzufahren.

Dir, widerstandsfähiger Leser, der bis hierher durchgehalten hat, wünsche ich ein günstiges und gnädiges 2017, Erfolg und Gesundheit.

Jean-Philippe Christinat
Verantwortlicher Finanzen



COMPTABILITE 2016 ET BUDGET 2017
BUCHALUTUNG 2016 UND BUDGET 2017

BILAN AU - BILANZ AM 31.12.2016					
Compte	Désignation	2015		2016	Bezeichnung
1	ACTIFS				AKTIVEN
100	Liquidités	12.00		0.00	Bargeld
101	Avoirs CCP	206'366.18		50'389.74	Guthaben PC
102	Avoirs Raiffeisen	281'522.15		956'910.07	Guthaben Raiffeisen
104	Avoirs UBS (cartes couronne)	898'054.21		0.00	Guthaben UBS (Kranzarten)
105	Débiteurs	10'130.00		1'258.00	Debitoren
106	Stocks	2'442.00		2'442.00	Vorräte
107	Matériels	14'874.70		4'274.00	Materialien
108	Impôts anticipés	111.95		746.60	Verrechnungssteuern
109	Transitoires	1'384.00		54'724.00	Transitorische Aktiven
140	Investissements financiers	9'697.00		0.00	Finanzielle Investitionen
180	Fondation Musée Suisse des Tireurs	1.00		1.00	Stiftung Schweizer Schützenmuseum
	T O T A L :	1'424'595.19		1'070'745.41	T O T A L :
2	PASSIFS				PASSIVEN
20	CAPITAUX DE TIERS A COURT TERME	1'022'225.00		698'070.00	KURZFRIST. KAPITALIEN VON DRITTEN
200	Dettes fournisseurs / Engagements	0.00		0.00	Lieferantenschulden / Verpflichtungen
210	Cartes-couronnes (à rembourser)	1'022'225.00		698'070.00	Kranzarten (zum Rückerstatten)
26	PROVISIONS	54'000.00		54'000.00	PROVISIONEN
28	FONDS PROPRES	354'044.22		348'370.19	EIGENKAPITAL
	Résultat au 31 décembre	-5'674.03		-29'694.78	Ergebnis am 31. Dezember
	T O T A L :	1'424'595.19		1'070'745.41	T O T A L :

COMPTES D'EXPLOITATION						
REVENUS / EINNAHMEN						
Compte	Désignation	31.12.2015	Budget 2016	31.12.2016	Budget 2017	Bezeichnung
30	PRODUIT OPERATIONNEL					GESCHÄFTSERTRAG
300	Cotisations	27'879.00	26'000.00	27'137.00	26'000.00	Beiträge
3000	Cotisations sections	27'879.00	26'000.00	27'137.00	26'000.00	Sektionsbeiträge
3001	Pertes sur arriérés de cotisations	0.00	0.00	0.00	0.00	Verluste auf Beitragsrückstände
3002	Arriérés des cotisations sections	0.00	0.00	0.00	0.00	Rückstände Sektionsbeiträge
301	Licences	13'541.70	11'000.00	11'936.00	11'000.00	Lizenzen
302	Journal Tir Suisse	0.00	0.00	648.00	500.00	Zeitung Schiessen Schweiz
320	Autres revenus	1'019.50	300.00	113.00	300.00	Andere Erträge
340	Revenus des actifs	373.28	1'000.00	2'338.60	1'800.00	Erträge der Aktiven
360	Subsides	56'250.00	56'250.00	54'600.00	54'600.00	Subventionen
3600	Subsides fédéraux et cantonaux	0.00	0.00	0.00	0.00	Eidgenössische und kantonale Subventionen
3610	Subsides "Fonds du Sport"	56'250.00	56'250.00	54'600.00	54'600.00	Subventionen Sport-Toto
380	Tirs de sociétés et fêtes de tir	1'906.00	1'500.00	2'015.00	1'500.00	Freie Schiessen
	T O T A L :	100'969.48	96'050.00	98'787.60	95'700.00	T O T A L :

CHARGES / AUSGABEN						
Compte	Désignation	31.12.2015	Budget 2016	31.12.2016	Budget 2017	Bezeichnung
40	CHARGES DE MATERIEL	1'210.00	1'500.00	122.70	1'500.00	MATERIALAUSGABEN
430	Bureau et informatique	1'210.00	1'500.00	122.70	1'000.00	Büro und Informatik
6	CHARGES DE FONCTIONNEMENT					BETRIEBSAUSGABEN
60	DIVISIONS ET COMPETITIONS	46'141.60	46'350.00	52'887.05	55'000.00	ABTEILUNGEN UND WETTKÄMPFE
6001	Match 300m	6'076.35	4'000.00	3'417.70	6'000.00	Match 300m
6002	Match pistolet	3'484.10	2'500.00	2'496.15	2'500.00	Match Pistole
6003	Match petit calibre	1'649.00	2'000.00	2'371.40	2'000.00	Match KK
6004	Match FAC	2'461.20	1'500.00	2'968.60	2'500.00	Match FAC
6005	Match PAC	640.00	600.00	892.00	1'000.00	Match PAC
601	Petit calibre 50m	536.40	750.00	-292.89	1'000.00	Kleinkaliber 50m
602	Tirs AC	118.15	500.00	2'697.26	1'500.00	Druckluft-Schiessen
603	Formation	1'296.50	2'000.00	5'167.20	5'000.00	Ausbildung
604	Relève	9'199.40	12'000.00	10'064.35	11'000.00	Nachwuchs
605	Jeunes tireurs	9'225.55	10'000.00	8'344.41	9'000.00	Jungschützen
606	Pistolet	2'354.60	2'500.00	4'296.12	3'500.00	Pistole
607	Tirs à 300m	9'079.30	7'000.00	8'885.55	9'000.00	Schiessen 300m
608	Organisation des tirs militaires	-1'161.40	-1'000.00	-958.45	-1'000.00	Organisation Bundesübungen
609	Médailles de maîtrise	1'182.45	2'000.00	2'537.65	2'000.00	Meisterschaftsmedaillen
62	TIRS DIVERS	56'389.30	500.00	3'322.00	3'000.00	DIVERSE SCHIESSEN
6201	Tirs divers	2'545.60	500.00	0.00	2'000.00	Diverse Schiessen
6205	Tir cantonal 2022	0.00	0.00	616.30	1'000.00	KSF 2022
6210	Equipe valaisanne	6'744.90	0.00	0.00	0.00	Wallisermannschaft
6215	FFT VS 2015	47'098.80	0.00	2'705.70	0.00	ESF VS 2015
63	FRAIS DE GESTION	32'572.71	28'700.00	45'739.08	33'200.00	GESCHÄFTSFÜHRUNGSSPESEN
630	Assurances	1'207.25	1'200.00	1'746.75	1'200.00	Versicherungen
631	Archives, musée - Banneret	1'307.15	3'000.00	6'816.15	5'000.00	Archiv, Museum - Bannerherr
632	Charges administratives	3'733.96	3'000.00	7'361.88	4'000.00	Verwaltungsspesen
633	Dépenses publicitaires, internet	5'636.75	4'500.00	6'414.10	4'000.00	Werbeausgaben, Internet
634	Frais d'assemblées	18'854.30	15'000.00	21'495.55	17'000.00	Spesen für Versammlungen
635	Administration générale	1'833.30	2'000.00	1'904.65	2'000.00	Allgemeine Verwaltung
64	FONCTIONNEMENT COMITE	32'330.80	30'000.00	33'097.30	26'000.00	BETRIEB VORSTAND
69	AMORTISSEMENTS, IMPÔTS	1'695.70	2'500.00	1'707.20	2'000.00	AMORTISIERUNGEN UND STEUERN
691	Amortissements	0.00	0.00	0.00	0.00	Amortisierungen
692	Charges fiscales	1'695.70	2'500.00	1'707.20	2'000.00	Steuerbelastung
80	RESULTAT EXTRAORDINAIRE	-63'696.60	-10'000.00	-8'392.95	-8'000.00	AUSSERORDENTLICHES ERGEBNIS
800	Résultat extraordinaire	-2.00	0.00	2'218.25	0.00	Ausserordentliches Ergebnis
8101	Administration cartes-couronnes et à prime	-184'893.10	-10'000.00	-381'724.00	0.00	Kranzarten-Verwaltung
8102	Réserves	-50'000.00	0.00	0.00	-8'000.00	Reserves
	T O T A L :	106'643.51	99'550.00	128'482.38	112'700.00	T O T A L :
	Résultat	-5'674.03	-3'500.00	-29'694.78	-17'000.00	Ergebnis
	T O T A L :	100'969.48	96'050.00	98'787.60	95'700.00	T O T A L :

MOUVEMENTS DES CARTES-COURONNES
BESTANDESVERÄNDERUNGEN KRANZKARTEN

CARTES-COURONNES			KRANZKARTEN		
Cartes à rembourser au 01.01.2016		290 610.00			Rückzuzahlende Karten am 01.01.2016
Remboursements cas 2015					Rückerstattete Kranzkarten im Jahre 2015
Cartes-couronnes vendues en 2016 + taxes			33 235.00		Rückerstattete Kranzkarten im Jahre 2016
Cartes-couronnes remboursées en 2016	75 680.00				Verkaufte Kranzkarten im Jahre 2016
Ajustement de stock			2 702.00		Anpassung der Reserve
CARTES EN CIRCULATION AU 31.12.2016	250 867.00				KARTEN IM UMLAUF AM 31.12.2016
Mouvements sur cartes					Buchungsangaben auf Karten

CARTES A PRIMES VARIABLES			VARIABLE PRÄMIENKARTE		
Cartes à rembourser au 01.01.2016		731 615.00			Rückzuzahlende Karten am 01.01.2016
Cartes émises en 2016			5 142.00		Ausgestellte Karten im Jahre 2016
Cartes remboursées en 2016	271 532.00				Rückerstattete Kranzkarten im Jahre 2016
CARTES EN CIRCULATION AU 31.12.2016	447 203.00				KARTEN IM UMLAUF AM 31.12.2016
Cartes échues / ajustement de stock	18 022.00				Verfallene Karten / Anpassung der Reserve

TOTAL DES CARTES EN CIRCULATION AU 31.12.2016	698 070.00				TOTAL DER KARTEN IM UMLAUF AM 31.12.2016
--	-------------------	--	--	--	---

Stocks et transitoires	01.01.16	31.12.16	Stock und transitorischen		
Cartes livrées et non payées	1 254.00	54.00			Ausgestellte und nicht bezahlte Karten
Cartes remboursées et non encaissées	130.00	70.00			Rückerstattete und nicht einkassierte Karten
TOTAL	1 384.00	124.00			TOTAL

La FSVT rappelle que les sociétés qui distribuent des cartes-couronnes doivent impérativement y inscrire :

- Le nom et le prénom du bénéficiaire
- La date de remise
- Le nom de la société

Les délais des demandes de remboursement doivent être respectés. Le requérant doit indiquer :

- Le nombre et la valeur totale à rembourser.

En cas de non-respect du règlement, aucun remboursement ne sera effectué.

Nous prions les sociétés d'informer leurs membres sur la validité des cartes, spécialement des cartes à primes variables.

Attention aux délais des cartes des autres associations.

Le règlement des cartes-couronnes est disponible sur le site internet de la FSVT.

L'administrateur
Pierre-Alain Schers

Die WSSV erinnert die Vereine, die Kranzkarten abgeben, die Karten zwingend wie folgt auszufüllen :

- Name des Empfängers
- Abgabedatum
- Vereinstempel

Der Termin für einen Rückvergütungsanträge muss respektiert werden. Der Gesuchsteller muss

- die Anzahl der Karten und den Gesamtwert angeben.

Wenn das Reglement nicht respektiert wird, erfolgt keine Auszahlung.

Wir bitten die Vereinsvorstände, ihre Mitglieder über die Gültigkeitsdauer der Kranzkarten und insbesondere der Prämienkarten zu informieren.

Achtung auf die Fristen der Karten der anderen Schweizerverbände.

Das Kranzkartenreglement finden Sie auf der Internetseite des WSSV.

Der Kranzkartenverwalter
Pierre-Alain Schers

RAPPORT DE LA COMMISSION DE GESTION

En vertu du mandat qui nous a été confié par l'assemblée des délégués du 13 mars 2016 à Baltschieder, nous avons procédé à la vérification des comptes de la FSVT pour l'année 2016.

L'examen par sondage des différentes pièces qui nous ont été spontanément présentées (caisse, comptes bancaires et postaux, fonds spéciaux, titres et cartes-couronnes) nous a démontré l'exactitude des comptes annuels.

Conformément à l'article 18 des statuts, un rapport écrit est établi à l'attention du comité cantonal.

Les comptes sont présentés avec un excédent de charges de CHF 29'694.78. Les fonds propres de la FSVT au 31 décembre 2016 s'élèvent à CHF 318'675.41

Sur la base de nos contrôles, nous proposons à l'Assemblée des délégués :

- d'accepter les comptes 2016
- de donner décharge au caissier ainsi qu'aux différents organes responsables
- de remercier les personnes concernées et plus particulièrement le caissier et l'administrateur des cartes-couronnes pour leur excellent travail et leur disponibilité.

St - Léonard, 14.01.2017
La commission de gestion

Stéphane Meyer, Muraz, Colombey
Jean-Denis Tissières, St-Léonard
Armin Amacker, Bürchen

BERICHT DER GESCHÄFTSPRÜFUNGSKOMMISSION

In Ausübung des Mandates, welches uns anlässlich der Delegiertenversammlung vom 13. März 2016 in Baltschieder übertragen wurde, haben wir die Revision der Jahresrechnung 2016 des WSSV vorgenommen.

Stichprobenweise haben wir die verschiedenen Belege (Kassa, Bank- und Postkonten, Spezialfonds, Wertschriften und Kranzkarten) welche uns spontan vorgelegt wurden, überprüft und wir können die Richtigkeit der Jahresrechnung bestätigen.

Gemäss Artikel 18 der Statuten wird ein schriftlicher Bericht an das Kantonskomitee übermittelt.

Die Jahresrechnung schliesst mit einem Ausgabenüberschuss von CHF 29'694.78 ab. Der WSSV weist am 31.12.2016 ein Reinvermögen von CHF 318'675.41 auf.

Aufgrund der von uns durchgeführten Revision, unterbreiten wir der Delegiertenversammlung folgende Anträge:

- Die Jahresrechnung 2016 zu genehmigen
- Dem Kassier, sowie allen verantwortlichen Organen Entlastung zu erteilen
- All den verschiedenen Personen und speziell dem Kassier sowie dem Kranzkartenverwalter für die ausgezeichnete Arbeit zu danken.

St - Léonard, 14.01.2017
Die Geschäftsprüfungskommission

Stéphane Meyer, Muraz, Colombey
Jean-Denis Tissières, St-Léonard
Armin Amacker, Bürchen

MEDAILLES DE MAÎTRISES EN CAMPAGNE
FELDMEISTERSCHAFTSMEDAILLEN

Les formulaires d'inscriptions pour l'obtention des médailles de maîtrise en campagne doivent parvenir au responsable FSVT jusqu'au 30 septembre –> Dominique-Noëlle Dauphin

Die Anmeldeformulare zum Bezug der Feldmeisterschaftsmedaillen müssen bis am 30 September des Jahres dem Verantwortlichen des WSSV eingereicht werden -> Dominique- Noëlle Dauphin

	25/50m					300m				
	2012	2013	2014	2015	2016	2012	2013	2014	2015	2016
Médaille cantonale Kantonale Medaille	0	1	0	0	0	2	5	3	2	0
1 ^{ère} médaille fédérale 1. Eidgenössische Medaille	3	4	3	4	5	11	10	15	16	13
2 ^e médaille fédérale 2. Eidgenössische Medaille	3	3	2	3	4	14	8	18	11	3
3 ^e médaille fédérale 3. Eidgenössische Medaille	0	3	2	5	2	9	10	5	14	4
Epingle 3 ^e médaille fédérale Antstecknadel 3. Eidgenöss.	1	0	0	0	0	1	1	0	0	0
4 ^e médaille Romande 4. Westschweizer Medaille	1	3	1	1	1	2	4	8	4	4
5 ^e médaille Romande 5. Westschweizer Medaille	1	2	0	1	0	12	16	11	11	5
6 ^e médaille Romande 6. Westschweizer Medaille	0	0	0	3	0	2	4	8	4	6
TOTAL	9	16	7	17	12	52	76	60	69	35

1^{ère} médaille fédérale

1. Eidgenössische Medaille 25/50 M

Société Verein	Nom Prénom Name Vorname	Année de naissance Jahrgang	Domicile Wohnort
Bagnes Le Pleureur	ARLETTAZ Blaise	1963	Martigny
Martigny-Région Tireurs Sportifs	BIRRER Daniel	1983	Martigny
Sierre Le Stand	MATHIER Amédée	1964	Salgesch
Martigny-Région Tireurs Sportifs	MÖRI Natascha	1982	Martigny
Monthey Les Carabiniers	SCHENK Georges H.	1943	Praz-de-Fort

1^{ère} médaille fédérale

1. Eidgenössische Medaille 300 M

Société Verein	Nom Prénom Name Vorname	Année de naissance Jahrgang	Domicile Wohnort
Martigny-Région Tireurs Sportifs	DUC Nicolas	1934	Martigny
Anniviers Société de tir	EPINEY Alain	1985	Grimentz
Ried-Brig-Glis SSZ Chalchofen	FRACHEBOURG Stefan	1955	Naters
Savièse Les Carabiniers	HÉRITIER Sébastien	1984	Savièse
Savièse Les Carabiniers	HÉRITIER Sidonie	1981	Savièse
Fully Union	LEIGGENER Niels	1989	Bellinzone
Bramois Tireurs de la Borgne	MÉTRAILLER Brigitte	1964	Venthône
Vérossaz Dents-du-Midi	MORISOD Adrien	1985	Vérossaz
Monthey Les Carabiniers	SCHENK Georges H.	1943	Praz-de-Fort
Bramois Tireurs de la Borgne	VON ROTEN Julien	1989	Bramois
Isérables Armes Réunies	VOUILLAMOZ Axel	1982	Isérables
Châble-Croix Tir Sportif	WASMER Malgorzata	1978	Choëx
Saint-Maurice Noble Jeu de Cible	ZURFLÜH Stéphane	1984	Saint-Maurice

2^{ème} médaille fédérale

2. Eidgenössische Medaille 25/50 M

Société Verein	Nom Prénom Name Vorname	Année de naissance Jahrgang	Domicile Wohnort
Bagnes Le Pleureur	ARLETTAZ Blaise	1963	Martigny
Val-D'Illicz Les Carabiniers	MORET Paul	1939	Val-D'Illicz
Saint-Maurice Noble Jeu de Cible	RIQUEN Aimé	1948	Ardon
Vérossaz Dents-du-Midi	THÜRLER Laurent	1942	Monthey

2^{ème} médaille fédérale

2. Eidgenössische Medaille 300 M

Société Verein	Nom Prénom Name Vorname	Année de naissance Jahrgang	Domicile Wohnort
Savièse Les Carabiniers	REY Thierry	1970	Sion
Troistorrents Les Carabiniers	UDRESSY Emmanuel	1978	Troistorrents
Isérables Armes Réunies	VOUILLAMOZ Alain	1975	Basse-Nendaz

3^{ème} médaille fédérale

3. Eidgenössische Medaille 25/50 M

Société Verein	Nom Prénom Name Vorname	Année de naissance Jahrgang	Domicile Wohnort
Martigny-Région Tireurs Sportifs	JORAY Charly	1943	1943
Châble-Croix Tir Sportif	WINIGER André	1948	1948

3^{ème} médaille fédérale

3. Eidgenössische Medaille 300 M

Société Verein	Nom Prénom Name Vorname	Année de naissance Jahrgang	Domicile Wohnort
Martigny-Région Tireurs Sportifs	ARLETTAZ Jean-Paul	1956	Martigny-Croix
Saint-Maurice Noble Jeu de Cible	DELY Eddy	1960	Martigny
Turtmann MSV	FUCHS Fredy	1952	Mägenwil
Fully Union	MONOD Jean-Paul	1954	Ovronnaz

4^{ème} médaille romande

4. Westschweizer Medaille 25/50 M

Société Verein	Nom Prénom Name Vorname	Année de naissance Jahrgang	Domicile Wohnort
Monthey Les Carabiniers	AEPPLI Roland	1947	Versvey / Roche

4^{ème} médaille romande

4. Westschweizer Medaille 300 M

Société Verein	Nom Prénom Name Vorname	Année de naissance Jahrgang	Domicile Wohnort
Bagnes Le Pleureur	FARDEL Pierre-André	1954	Charrat
Châble-Croix Tir Sportif	MARIAUX Norbert	1956	Vionnaz
Châble-Croix Tir Sportif	MEYER Stéphane	1967	Muraz (Collombey)
Chamoson Nouvelle Cible	PUTALLAZ Henri	1957	Chamoson

5^{ème} médaille romande

5. Westschweizer Medaille 25/50 M

Société Verein	Nom Prénom Name Vorname	Année de naissance Jahrgang	Domicile Wohnort
Aucune médaille attribuée cette année	Keine Medaille dieses Jahr		

5^{ème} médaille romande

5. Westschweizer Medaille 300 M

Société Verein	Nom Prénom Name Vorname	Année de naissance Jahrgang	Domicile Wohnort
Chamoson Nouvelle Cible	DELALOYE Raphaël	1959	Ardon
Savièse Carabiniers	HÉRITIER Pierre-Antoine	1948	Savièse
Vérossaz Dents-du-Midi	JORDAN Alexis	1934	Vérossaz
Naters - Mund MSG	JOSSEN Tony	1950	Naters
Châble-Croix Tir Sportif	WINIGER André	1948	Vionnaz

**MEDAILLE D'OR
GOLD MEDAILLE**

6^{ème} médaille romande

6. Westschweizer Medaille 25/50 M

Société Verein	Nom Prénom Name Vorname	Année de naissance Jahrgang	Domicile Wohnort
Aucune médaille attribuée cette année	Keine Medaille dieses Jahr		

6^{ème} médaille romande

6. Westschweizer Medaille 300 M

Société Verein	Nom Prénom Name Vorname	Année de naissance Jahrgang	Domicile Wohnort
Châble-Croix Tir Sportif	FRACHEBOUD Charly	1946	Collombey-le-Grd
Chamoson Nouvelle Cible	GAY Camille	1945	Vétroz
Turtmann MSV	JÄGER Walter	1947	Turtmann
Vérossaz Dents-du-Midi	MORISOD Hubert	1943	Vérossaz
Lötschental Schiessverein	RITLER Albert	1942	Wiler
Lötschental Schiessverein	RITLER Franz	1938	Wiler

Distinction de tireur sportif carabine

Sportschützenauszeichnung Gewehr 10/50M

1^{ère} distinction – épingle dorée

1. Auszeichnung Vergoldete Sportschützennadel

Société Verein	Nom Prénom Name Vorname	Année de naissance Jahrgang	Domicile Wohnort
Leukergrund Kleinkaliberschützen	MONTANI André	1949	Salgesch

3^{ème} distinction – épingle dorée

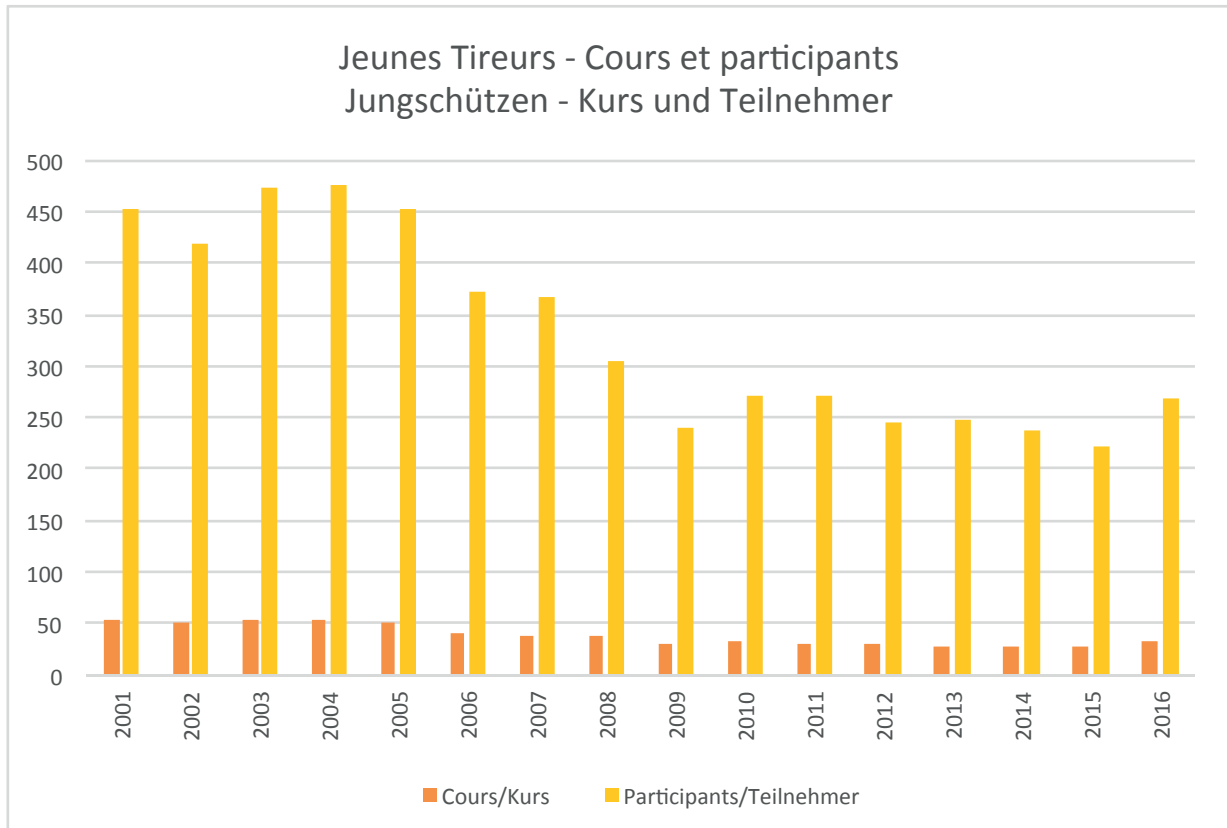
3. Auszeichnung Vergoldete Sportschützennadel

Société Verein	Nom Prénom Name Vorname	Année de naissance Jahrgang	Domicile Wohnort
Leukergrund Kleinkaliberschützen	BILGISCHER Erich	1961	Susten



Vêtement homme - Place Centrale Martigny

INSTRUCTION JEUNES TIREURS
JUNGSCHÜTZENAUSBILDUNG




sport


objet pub


bureau


caves


événements


habit prof.


textile pub


services



JOK IMPORT



Brodés ?
Imprimés ?

WWW.JOKI.CH

FOURNISSEUR OFFICIEL DES VÊTEMENTS ET MÉDAILLES

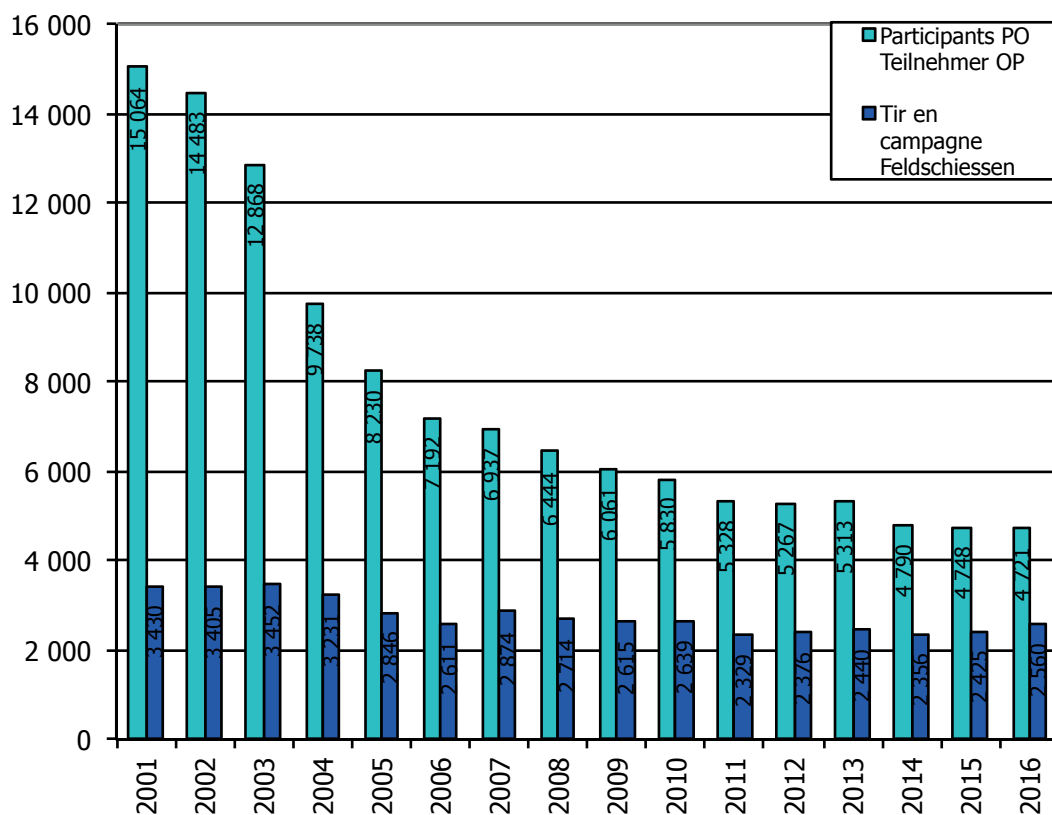


ZONE INDUSTRIELLE - 1904 VERNAYAZ
TÉL. 027 763 19 50 - FAX 027 763 19 59 INFO@JOKIMPORT.CH

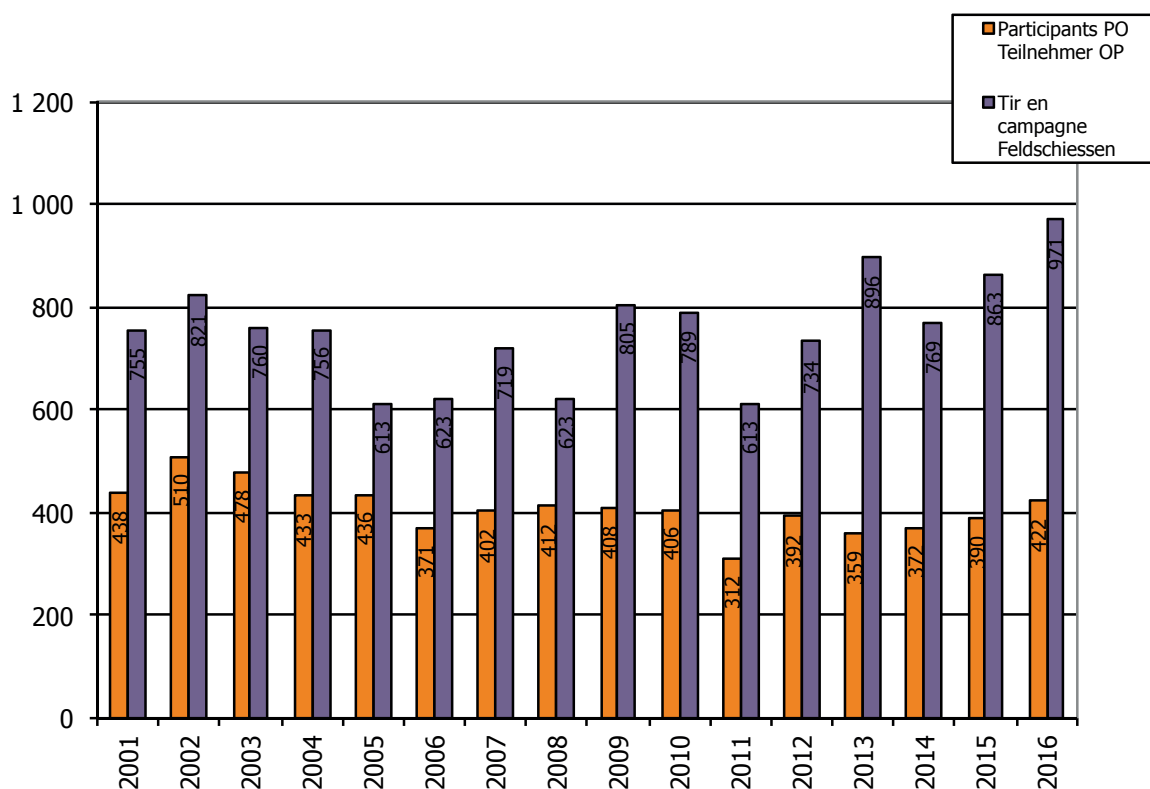
EXERCICES FEDERAUX

BUNDESÜBUNGEN

Exercices Fédéraux 300 m / Bundesübungen 300 M



Exercices Fédéraux 25/50 m / Bundesübungen 25/50 M



ATTRIBUTION DES PRIX

ABGABE DER WANDERPREIS

CHALLENGE - WANDERPREIS FRANCOIS BETRISEY 300 M	Martinet Didier	155 pts/Punkte
CHALLENGE - WANDERPREIS UNION DE FULLY P 25 M	Bonnevie Christophe	375 pts/Punkte
CHALLENGE - WANDERPREIS WERNER RITLER 300 M	Giottonini Martina	416 pts/Punkte
CHALLENGE - WANDERPREIS MARKUS EYHOLZER 300 M JT / JS	Saint-Matin l'intrépide	676 pts/Punkte
CONCOURS DE LA MONTRE EN OR FST WETTKAMPF DER GOLDENEN UHR SSV 300m JT / JS	1 - Montre/Uhr Gsponer Pascal 34 - Assiette/Teller Locher Joe 64 - Assiette /Teller Giottonini Martina	
PRIX - PREIS FUSIL 50 m JUNIOR GEWEHR 50M JUNIOR	Abgottspon Gerold	192 pts/Punkte
PRIX - PREIS FUSIL 50 m ELITE GEWEHR 50M ELITE	Mottier Laurent	196 pts/Punkte
PRIX - PREIS FUSIL 50 m VETERAN GEWEHR 50M VETERAN	Abgottspon Beat	193 pts/Punkte
PRIX - PREIS FUSIL 10 m JUNIOR GEWEHR 10M JUNIOR	Lovey Johnny	919 pts/Punkte
PRIX - PREIS FUSIL 10 m ELITE GEWEHR 10M ELITE	Martinal Michaël	970 pts/Punkte
PRIX - PREIS FUSIL 10 m VETERAN GEWEHR 10M VETERAN	Ebener Pius	910 pts/Punkte
PRIX - PREIS PISTOLET ELITE 10 m PISTOLE ELITE 10M	Venez Silvian	756 pts/Punkte
PRIX - PREIS PISTOLET VETERAN 10 m PISTOLE VETERAN 10M	Ritz Franz	745 pts/Punkte

MEDAILLES DE MERITE

VERDIENSTMEDAILLEN

Félicitations à :

Herzlicher Glückwunsch an :

Pralong Raphy	St-Martin	34 ans / Jahre
Besse Jean-Pierre	Bagnes	26 ans / Jahre
Beytrison Roger	St-Martin	22 ans / Jahre
Leiggener Andrea Madaleine	Gampel	21 ans / Jahre
Vuignier Jean-Claude	St-Martin	21 ans / Jahre
Rudin Marc	Montana	15 ans / Jahre
Rey Christian	Montana	15 ans / Jahre



DELAIS IMPORTANTS

WICHTIGE TERMIN

AD FSVT	12.03.2017	à Martigny
AD Extraordinaire FSVT	30.11.2017	
Délais d'annonce pour les médailles de mérites	31.05.2017	à Hugo Petrus
Délais d'annonce pour les médailles de maîtrises	31.08.2017	à Dominique-Noëlle Dauphin
Délais d'annonce pour les tirs libres	30.09.2017	à Eric Beytrison
Délais d'annonce pour les tirs libres Air Comprimé	30.04.2017	
Délais pour les décomptes des tirs libres	A la fin du tir Au plus tard le 30.10.	à Eric Beytrison
Conférences des présidents Valais Romand	12.10.2017	
DV WSSV	12.03.2017	in Martigny
Ausserordentliche DV WSSV	30.11.2017	
Anmelde Termin Verdinstmedaillen	31.05.2017	an Hugo Petrus
Anmelde Termin Meisterschaftsmedaillen	31.08.2017	an Dominique-Noëlle Dauphin
Anmelde Termin Freiesschiessen	30.09.2017	an Eric Beytrison
Anmelde Termin Freiesschiessen Luft	30.04.2017	
Anmelde Termin Abrechnung Freiesschiessen	Am Ende der Schiessanlass Spätestens am 30.10.	an Eric Beytrison
Präsidenten Konferenz Oberwallis	19.10.2017	

Les pensées du Président 2016

La relève nous assure la continuité du tir et, elle est là !

Tir Fédéral des Vétérans Tireurs Sportifs à Lausanne

Une manifestation sans accroc, une finale captivante et une digne journée officielle. Personnellement, je trouve que la participation au niveau suisse est médiocre et cela me fait mal au cœur pour les organisateurs et les bénévoles. Pour nous Valaisans, la participation a été bonne ; il ne nous manquait que quelques ténors du Haut qui nous aurait mis au classement certainement dans une position plus favorable. Merci aux organisateurs de ce tir et au Président de l'ASVTS Jacques Dessemontet avec qui nos relations sont excellentes.

Finale JU + VE à Thoune

Une journée qui, à nous Valaisans, nous a donné chaud au cœur. Les deux vétérans Haut-Valaisan présent à ce tir - Remo Furrer et Beat Abgottsson - ont malheureusement manqué d'aller en finale, ce qui m'a fait mal au cœur, car les conditions météorologiques lors du 2^e tour étaient exécrables. La preuve en est que seuls quelques rares tireurs se sont qualifiés pour la finale. Entre froid, brouillard et soleil, tout s'était mis ensemble pour anéantir nos espoirs. Mais, à l'horizon, un grand rayon de soleil nous a éblouis. Ce rayon s'appelle Enrico Stoffel, année 2000, un bon millésime, vainqueur en catégorie U17 fusil standard 300m. Il nous vient tout droit de Visperterminen. Nous ne manquerons pas de le remercier lors de l'assemblée de la FSVT. En espérant qu'un jour, il puisse prendre notre relève et ramené en Valais une médaille en or. Si nous voulons devenir forts, il ne faut pas se séparer mais s'unir, car l'union fait la force.

Comme pour mettre du beurre dans les épinards, le calendrier de cette année était moins chargé que l'année passée. En quelques phrases, voici ce qui s'est passé.

Le 6 février Assemblée Générale à Grône avec la remise des prix, un bon repas et une bonne camaraderie. Merci à tous les participants, car « Plus on est de fous plus on flinguole ! » Conseil des vétérans carabine 50m le 5 mars à Lausanne, où l'humour est toujours de rigueur. Le 7 mars séance de comité pour préparer le tir annuel. Assemblée des délégués VSSV le 16 avril à Kreuzlingen. Walter et moi n'avons pas pris part au repas, mais seulement à l'AD, ce qui a soulevé quelques remous !!! La journée fut quand même très longue car Kreuzlingen n'est pas la porte à côté !

Les 29 et 30 avril a eu lieu le tir annuel 300m/50m au Châble. Merci à mes collègues du comité, aux aides sur place et à vous tous tireuses et tireurs qui avez pris part à ce tir. Un petit accroc est survenu lors du tir le vendredi sur le coup de midi où on a voulu interrompre le tir à midi pile. Je m'en excuse, cela ne se reproduira plus. Les résultats sont excellents et la discipline était de rigueur. Merci ! Le 16 mai tir annuel au petit calibre au Châble, avec de bons résultats pour les ténors du Haut, et nous, ceux du Bas, on se rattrapera l'année prochaine.

1^{er} septembre, tir des comités romands. Nous nous sommes bien défendu, mais les autres étaient plus forts.

Sortie annuelle du comité le 6 octobre à Naters avec la visite du fort. Très intéressant de voir ce que nos ancêtres ont fait pour la sécurité du pays. Le repas dans la gamelle nous a renvoyé au temps du gris-vert.

Le 29 octobre finale JU+VE à Thoune. André Graber et moi y avons pris part.

Conférence des présidents PC avec Walter le 17 novembre à Schwadernau et conférence des président 300m à Aarau un peu plus tard avec un seul point à l'ordre du jour : l'argent !

Séance de comité le 5 décembre à Sion pour clore l'année et déjà préparer la saison prochaine. Je ne pense pas seulement à moi mais surtout à vous tous qui nous aidez à maintenir cette association de tireuses et tireurs dont nous n'avons pas à rougir, et ceci aussi au niveau international, car la petite Suisse est toujours bonne pour une place sur un podium, et ceci sans doping, mais avec un bon verre de Fendant !

Chers vétérans,

Santé, à l'année prochaine, j'espère encore plus nombreux !

Pierre Geiger
Président cantonal

Die Präsidiale Gedanken 2016

Der Nachwuchs sichert uns die Zukunft, und er ist da!

Eidgenössisches Veteranensportschützenfest Lausanne

Der Anlass ging problemlos über die Bühne, mit einem spannenden Final und einem würdigen offiziellen Tag. Persönlich finde ich dass die Teilnahme auf der Ebene Schweiz mickrig war, was mir für Organisatoren und Freiwillige leid tut. Für uns Walliser war die Teilnahme gut, auch wenn einige Oberwalliser Spitzenschützen fehlten. Diese hätten es uns erlaubt, auf den Ranglisten weiter oben zu stehen. Besten Dank den Organisatoren dieses Schützenfestes und dem VSSV-Präsidenten Jacques Dessemontet, mit welchem wir ausgezeichnete Beziehungen pflegen.

JU + VE – Final in Thun

Ein Tag der uns Wallisem das Herz erwärmt hat. Die zwei anwesenden Oberwalliser Veteranen Remo Furrer und Beat Abgottspon haben leider den Final verpasst, was ich sehr bedauert habe, aber die Wetterbedingungen waren anlässlich der 2. Runde katastrophal. Der Beweis war dass sich nur einige wenige Schützen für den Final qualifiziert haben. Doch Nebel, Kälte und Sonne hatten sich gegen uns verschworen. Am Horizont jedoch stach ein Sonnenstrahl hervor. Dieser Strahl heisst Enrico Stoffel, Jahrgang 2000, ein guter Jahrgang, Sieger in der Kategorie U17 mit dem Standardgewehr 300m, und kommt aus Visperterminen. Wir werden ihm anlässlich der Delegierten-versammlung des VSSV gratulieren und danken. Wir hoffen, dass er eines Tages unsere Nachfolge antreten und eine Goldmedaille heimbringen wird. Wenn wir stark werden wollen müssen wir zusammenhalten, denn Einigkeit macht stark.

Der diesjährige Kalender war weniger befrachtet als der Letztjährige, wie in den folgenden paar Sätzen ersichtlich ist.

Am 6. Februar fand die Generalversammlung in Grône statt mit Preisverteilung, einem guten Essen und viel Kameradschaft. Herzlichen Dank allen, die an dieser Versammlung teilgenommen haben. Veteranenrat Gewehr 50m am 5. März in Lausanne, wo der Humor nicht fehlte. Vorstandssitzung am 7. März für die Vorbereitung des Jahresschiessens. Die Delegiertenversammlung des VSSV fand am 16. April in Kreuzlingen statt und wurde von Walter und mir besucht, wobei wir nicht zum Essen erschienen sondern nur zur DV, was einige Kommentare verursacht hat!!! Der Tag war trotzdem lang, denn Kreuzlingen liegt nicht gerade vor der Haustüre.

Am 29. und 30. April fand das jährliche Veteranenschiessen 300m/50m in Châble statt. Vielen Dank meinen Vorstandskollegen, den Helfern am Ort und Euch Schützinnen und Schützen, die Ihr am Schiessen teilgenommen habt. Eine kleine Schwierigkeit ergab sich am Freitag als man um die Mittagszeit auf Schlag 12 Uhr das Schiessen unterbrechen wollte. Ich bitte um Entschuldigung, es wird nicht mehr vorkommen. Es gab vorzügliche Resultate und es herrschte absolute Disziplin. Danke! Der Schiesstag Kleinkaliber fand am 16. Mai in Châble statt mit guten Resultaten für die Oberwalliser Spitze. Wir vom Unterwallis werden dies im nächsten Jahr wettmachen.

Schiessen der Westschweizer Vorstände am 1. September, wo wir uns gut geschlagen haben, die andern aber besser waren!

Der Jahresausflug des Vorstands fand am 6. Oktober in Naters statt mit dem Besuch der Festung, wobei wir uns von der weisen Voraussicht unserer Vorfahren ein Bild machen konnten. Zum Essen gab es Spatz aus der Gabelle, was uns an unsere feldgraue Vergangenheit erinnert hat.

Der Final von JU + VE vom 29. Oktober in Thun wurde von André Graber und mir besucht.

Präsidentenkonferenz KK mit Walter am 17. November in Schwadernau und Präsidentenkonferenz 300m in Aarau einige Zeit später, wobei hier ein Thema die Tagesordnung beherrschte: Geld!

Vorstandssitzung am 5. Dezember in Sitten um das Jahr abzuschliessen und die neue Saison bereits vorzubereiten. Ich denke nicht nur an mich sondern an Euch Alle die Ihr uns helft, den Verband von Schützinnen und Schützen zu erhalten, von dem wir uns auch auf internationaler Ebene nicht zu schämen brauchen, denn die kleine Schweiz ist für einen Podestplatz nach wie vor gut, und dies ohne Doping, aber mit einem guten Glas Fendant!

Liebe Veteranen,

Prost, bis zum nächsten Jahr, hoffentlich noch zahlreicher!

LISTE DES SECTIONS ET RECAPITULATIONS
30.11.2016
SEKTIONSVERZEICHNIS UND ABRECHNUNG
30.11.2016

N° FST/SSV Sociétés / Verband
 FSVT/WSSV 30.11.2015
 +/-

N° FST/SSV	Sociétés Verband	Licences / Lizenz				Tirs Obligatoires 16				Tir en campagne 16				JT/JS 16			
		A +/- 20		B +/- 20		Obligatorische Schiessen 16				Feldschiessen 16				Cours	Jt/Js		
		Fusil Gewehr	Pistolet Pistole	Participants / Teilnehmer	SAT	Participants / Teilnehmer	SAT	Participants / Teilnehmer	SAT	Participants / Teilnehmer	SAT	FST	SAT				
81	81																
Membres		300	50	10	50	25	10	ADP	25	ADP	300	50	ADP	25	ADP	300	
Mitglieder		M	M	M	M	M	M	EL	M	EL	M	M	EL	M	EL	M	
4053		1661	425	212	450	429	299	4824	3927	45	4	345	162	2478	163	697	
-18		-176	-39	-35	-42	-44	-30	1	27	6	3	-3	1	82	66	45	
4035		1485	386	177	408	385	269	4825	3954	51	7	342	163	2560	229	742	
1.23	FSVT/WSSV 30.11.2016																
1.23.0.01	Goms Bezirksschützenverband																
1.23.0.01.004	Fiesch, Sportschützen Unnergoms		22														
1.23.0.01.007	Bilzingen-Grafschaft Schützenverein	22						38	22					18		17	10
1.23.0.01.008	Binn Schützengesellschaft	50	20					25	14					21		21	19
1.23.0.01.024	Reckingen Kleinkaliberschützen	19	16														
1.23.0.01.049	Naters-Mund Militärschützen-Gesellschaft	27	11														
1.23.0.01.049	Naters-Mund Militärschützen-Gesellschaft	17	16					75	67					14		14	14
1.23.0.02	Brig Bezirksschützenverband																
1.23.0.02.005	Brig, Schiesssportverein Briglina	54	45	25													
1.23.0.02.028	Ried-Brig-Glis, SSZ Chalchhofen	83	44					105	91					62		58	55
1.23.0.02.029	Brig - Glis Pistolenkclub	16		7						1					18		18
1.23.0.02.032	Gondo-Zwischbergen Schiessverein Goldminen	56	8					72	53					33		35	32
1.23.0.02.068	Simplon-Dorf Schiessverein	16	1					35	18					20		21	21
1.23.0.03	Raron-Leuk Bezirksschützenverband																
1.23.0.03.001	Agam Militärschiessverein	19	13													17	17
1.23.0.03.006	Betten-Bettmeralp Schiessverein	30	19					24	14					16		21	18
1.23.0.03.013	Bürchen Kleinkaliberschützen	13		13													
1.23.0.03.014	Bürchen Schiessverein Eintracht	21	14					29	19					45		45	43
1.23.0.03.015	Leukergrund Kleinkaliberschützen	16	12														
1.23.0.03.016	Eischoll Schiessverein	11	9					21	15					30		30	23
1.23.0.03.024	Feschel-Guttet Militärschiessverein	42	30					64	39					54		53	53
1.23.0.03.027	Gampel Militärschiessverein	14	12					60	44					18		18	18
1.23.0.03.044	Leukergrund Militärschiessverein	16	7					15	8							8	8
1.23.0.03.060	Ried-Mörel Militärschiessverein Terpetsch	15	2					20	20								
1.23.0.03.067	Saigesch Militär- und Dorfschützen	12															
1.23.0.03.074	Turtmann Militärschiessverein	39	23					57	44					53		67	67
1.23.0.03.082	Lötschental Schiessverein	17	16					26	19					17		17	17

LISTE DES SECTIONS ET RECAPITULATIONS
30.11.2016
SEKTIONSVERZEICHNIS UND ABRECHNUNG
30.11.2016

N° FST/SSV Sociétés / Verband
 FSVT/WSSV 30.11.2015 +/-

1.23 FSVT/WSSV 30.11.2016

N° FST/SSV	Sociétés Verband	Licences / Lizenz				Tirs Obligatoires 16				Tir en campagne 16				JT/JS 16		
		A +/- 20		B +/- 20		Obligatorische Schiessen 16				Feldschiesen 16				Cours		
		Fusil Gewehr	Pistolet Pistole	300 M	50 M	25 M	ADP EL	50 M	25 M	ADP EL	300 M	25 M	ADP EL	50 M	300 M	FST
81	Membres Mitglieder	300 M	50 M	25 M	ADP EL	50 M	25 M	ADP EL	300 M	25 M	ADP EL	50 M	300 M	25 M	300 M	300 M
4053	4053	1661	425	212	450	429	299	4824	3927	45	4	345	162	2478	163	697
-18	-18	-176	-39	-35	-42	-44	-30	1	27	6	3	-3	1	82	66	45
4035	4035	1485	386	177	408	385	269	4825	3954	51	7	342	163	2560	229	742
1.23.0.04	Visp Bezirkschützenverband															
1.23.0.04.004	Baltschieder Militärschiessverein	42	26					52	39					24		
1.23.0.04.017	Eisten Schiessverein Balfrin	61	15					48	24					43		
1.23.0.04.018	Embd Militärschiessverein	19	13					15	7					19		
1.23.0.04.025	Mischabel-Matterhorn Sportschützen	20		20												
1.23.0.04.033	Grächen Schützenverein	12														
1.23.0.04.034	Herbruggen SSV Tugig	10		9												
1.23.0.04.040	Lalden Schiessverein	22	4													
1.23.0.04.062	St.Niklaus Militär- und Sportschützen	37	7					69	60					26		
1.23.0.04.064	Saas-Balen Regionalschiessverein Alpina	57	25					80	55					51		
1.23.0.04.070	Staldenried Feldschützen	49	41	20	5	1	1	68	41					70		
1.23.0.04.073	Töbel Schiessverein	32	6					24	18					12		
1.23.0.04.079	Visp Militärschiessverein	12	6					232	224					12		
1.23.0.04.080	Visp-Eyholz Sportschützen	87	52	39	24	26	25	126	106		55	34		97	87	93
1.23.0.04.081	Visperterminen Schiessverein	22	21					24	24					16		
1.23.0.04.084	Zermatt Sport-Schiessverein	12	6	10	4			27	27					11		
1.23.0.04.103	Stalden VS, Schützenverein	36	2		24	24	32									

LISTE DES SECTIONS ET RECAPITULATIONS
30.11.2016
SEKTIONSVERZEICHNIS UND ABRECHNUNG
30.11.2016

N° FST/SSV	Sociétés / Verband	Licences / Lizenz				Tirs Obligatoires 16						Tir en campagne 16						JT/JS 16				
		A +/- 20		B +/- 20		Participants / Teilnehmer			Participants / Teilnehmer			Participants / Teilnehmer			Cours							
		Fusil	Gewehr	Pistolet	Pistole	FST / SSV	ADP	EL	M	ADP	EL	M	FST	ADP	EL	M	FST	ADP	EL	M		
81	Membres	300	50	10	50	25	10	300	50	25	300	ADP	50	ADP	25	ADP	300	300	300	300		
	Mitglieder	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	EL	M	EL	M	EL	M	M	M	M		
4053	FSVT/WSSV 30.11.2015	1661	425	212	450	429	299	4824	3927	45	4	345	162	2478	163	697	2357	2291	146	144	612	611
-18		-176	-39	-35	-42	-44	-30	1	27	6	3	-3	1	82	66	45	196	162	36	35	94	91
4035	FSVT/WSSV 30.11.2016	1485	386	177	408	385	269	4825	3954	51	7	342	163	2560	229	742	2553	2453	182	179	706	702
1.23.1	Fédération des Sociétés de Tir District de Sierre																					
1.23.1.01.017	Chermignon Les Frondeurs	24																				
1.23.1.01.029	Granges-Noës Crête d'Or	33	15					69	57					45			45	45				
1.23.1.01.030	Anniviers Société de tir	25	22	1				53	42					23			22	22				
1.23.1.01.038	Lens Société de tir	105	35	14	30	33	30	79	72					26			25	25			24	22
1.23.1.01.047	Miège Tir Militaire	23	21					46	46													
1.23.1.01.049	Montana Société de tir	27	12	6				11	11					19			19	9				
1.23.1.01.052	Muraz/Sierre Société de tir L'Avenir	72																				
1.23.1.01.058	Randogne Tir Militaire	13	11														8	8				
1.23.1.01.063	Saint-Léonard La Villageoise	79		14	8																	
1.23.1.01.064	Beulet Tir Sportif	179	100		1	1		180	118	7	2			230	77		224	214	80	80		12
1.23.1.01.080	Sierre Société de tir Le Stand	36			21	14	16			12	1				20				10	10		
1.23.1.01.088	Venthône Société de Tir Sportif	47						37	30					14			14	14				
1.23.2	Fédération des quatre Districts du Centre																					
1.23.2.01	District Conthey																					
1.23.2.01.014	Chamoson Sté de tir Nouvelle Cible	50	28	14				67	46					25			25	25				
1.23.2.01.034	Société de tir Le Chamois Nendaz	79	20		1			87	73					43	23		41	41				
1.23.2.02	District Hérens																					
1.23.2.02.025	Evolène Société de tir La Cible	23	17	5	7	2		45	40	7	3			20	37		21	21	28	27		4
1.23.2.02.035	Société de tir Le Grütli Héremence	46	39					58	52					23			21	15				10
1.23.2.02.065	Saint-Martin Société de tir L'Intrepréide	73	49					26	13					23			21	21				6
1.23.2.02.089	Nax Société de tir Emyléa	5	1					14	11													5
1.23.2.02.093	Vex Société de tir Le Grütli	41	25					34	26					21			19	19				12
1.23.2.03	District Martigny																					
1.23.2.03.037	Iserables Sté de tir Les Armes Réunies	15	13					41	32					16			15	15				
1.23.2.03.040	Leytron Société de tir L'Espérance	9	7					46	33					31			35	35				
1.23.2.03.067	Saillon Société de tir Le Muveran	56	44					56	45					56			47	7				24

+/-

LISTE DES SECTIONS ET RECAPITULATIONS
30.11.2016
SEKTIONSVERZEICHNIS UND ABRECHNUNG
30.11.2016

N° FST/SSV	Sociétés / Verband	Licences / Lizenz						Tirs Obligatoires 16						Tir en campagne 16						JT/JS 16							
		A +/- 20			B +/- 20			Obligatorische Schiessen 16						Feldschiessen 16						Cours							
		Fusil			Pistolet			Participants / Teilnehmer			Participants / Teilnehmer			Participants / Teilnehmer			Participants / Teilnehmer			FST	JS						
81	Sociétés / Verband													Participants / Teilnehmer						FST		SAT					
	Membres	300	50	10	50	25	10	300	50	25	300	50	25	300	50	25	300	50	25	300	50	25	300	300	300	300	
	Mitglieder	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M			
	4053	1661	425	212	450	429	299	4824	3927	45	4	345	162	2357	2291	146	144	612	611	215	192						
	-18	-176	-39	-35	-42	-44	-30	1	27	6	3	-3	1	82	66	45	196	162	36	35	94	91	100	79			
	4035	1485	386	177	408	385	269	4825	3954	51	7	342	163	2560	229	742	2553	2453	182	179	706	702	315	271			
1.23	FSVT/MSSV 30.11.2016																										
1.23.2.04	District Sion																										
1.23.2.04.012	Bramois Sté des Tireurs de la Borgne	67	39	5				78	68					22	22	22	22	22	22	22	22	9	9				
1.23.2.04.070	Savièse Société de tir Les Carabiniers	113	34	5				122	105					41	43	39						14	14				
1.23.2.04.081	Sion Sté de tir La Cible	264	52	19	6	45	39	590	563	1	45	24		76	1	49	75	75	1	1	49	49					
1.23.2.04.083	Sion Société de tir des Sous-Officiers	62	23		10	9	1	33	12		9	2		27	6	27	26					9	9				
1.23.3	Fédération des Sociétés de Tir du Bas-Valais																										
1.23.3.01	District Entremont																										
1.23.3.01.008	Bagnes Société de tir Le Pleureur	195	35	15	25	28	27	25	114	91				62	34	56	56					48	48	3	3		
1.23.3.01.009	Bourg-Saint-Pierre et Liddes Société de tir Le Vélan	51	9		8			20	15	4			25	22	16	16	15										
1.23.3.01.056	Orsières Société de tir L'Eclair	76	31	10	18	19	12	66	46		17	8		27	16	39	39					20	20	8	8		
1.23.3.01.079	Sembrancher Sté de tir La Cible	65	25	2	24	23		48	33		8	3		79	56	74	74					50	48				
1.23.3.01.098	Vollèges Sté de tir militaire Pierre-à-Voir	15	9					32	25				16		21	21											
1.23.3.02	District Martigny																										
1.23.3.02.028	Fully Société de tir L'Union	83	40	17		8		94	83				80		78	78							13	13			
1.23.3.02.045	Martigny-Région Tireurs Sportifs	159	34	19	21	36	28	220	190				63	26	164	99	99					147	147	8	7		
1.23.3.03	District Monthey																										
1.23.3.03.010	Le Bouveret Sté de tir Nouvelle Cible de Port-Valais	45	18	19	3	2		46	32				12	4	72	102	101					65	65				
1.23.3.03.015	Champéry Société de tir Le Progrès	22	16					33	23																		
1.23.3.03.019	Châble-Croix Tir Sportif	119	35	19	16	25		171	143	2	14	8		78	3	43	77	76	3	3	37	37	20	16			
1.23.3.03.051	Monthey Sté de tir Les Carabiniers	92	25	4	2	27	22	155	132	2	32	11		75	3	51	71	71	3	2	46	46	31	23			
1.23.3.03.085	Troistorrens Société de tir Les Carabiniers	92	22		18	18	16	59	51	6	1												3	2			
1.23.3.03.087	Val-d'Illiez Sté de tir Les Carabiniers	72	33		5	2		52	35	8				67	24	63	63	23	23				10	9			
1.23.3.04	District Saint-Maurice																										
1.23.3.04.027	Finhaut Sté de tir Saint-Sébastien	26	24		22	22	1	22	16				4	1	9	17	17					9	9				
1.23.3.04.066	Saint-Maurice Sté de tir Noble Jeu de Cible	113	2	11	6	29	21	134	119	1	39	17		129	1	129	121	121	1			118	118	5	4		
1.23.3.04.091	Vérossaz Sté de tir Dents-du-Midi	89	34					82	60					104		97	97						12	12			
1.23	CPR / NSK																										
1.23.9	Association sportive Valaisanne des tireurs vétérans																										

RAIFFEISEN

Mischabel-Matterhorn